TAI HON KONG BO LTD.

THE CHINESE TIMES

PUBLISHED DAILY EXCEPT SUNDAY, AT

443-445 CARRALL STREET VANCOUVER, B. C.

ENTERED AT THE POST OFFICE AT VANCOUVER B. C. AS SECOND CLASS MATTER

Volume 23, No. 18
Twelve Six-column Pages
$9.75 Per Year

Phone Seymour 7092 (MONDAY.) APRIL 16 1923 P. O. Box 260

本報價目表

本報價目本埠派到每月收銀七毫五若派不到貼郵票寄上每月收銀壹元英屬各埠及美國每年收英金九元七毫五半年五元三個月二元七五一月一元中國及外國每年收英金十五元除禮拜日外皆按日呈閱無論取閱久暫報費均先惠望函定閱恕不奉呈

本報司理部啓

中華民國拾二年四月十六號

大漢公報

夏歷歲次癸亥年三月初一日

廿卷）星期一　六號

本社論說

收回旅大之我見

（仲絹）

旅大交還之期限已過。。北京政府雖再通牒於日本　其收效若何、殊難臆測　惟我國民不可無確切壹致之表示　以盾政府交涉之後、俾可終達收回旅大之目的　則前此之破碎之山河、仍然復歸故主、受治於異族之人民　得覩漢官威儀矣、故記者謹述所見　爲海內外同胞告、（壹）須知國家領土　未經國會同意　不可變更　旅大雖屬租借地　其領土仍爲中國所有、今期滿收回　以保領土之完整　以尊重國家之主權。此應收回之理由一（二）須知契約性質、於未滿期間　斯生效力　旅大租期二十九年。。截至今年三月已滿　日之受讓於俄　僅可繼續享其期內之利益　固不能行永久之佔據、期滿約解　此應收回之理由二、（三）須知中日二拾一條約、固不能拘束旅大租期之延長、按之國際慣例　訂立條約、片面意見　不能成立　且該約已經國會議決取銷　和會華府　屢經我國代表之否認　則二拾一條約之不成立　已爲吾國人之所公認。二十一條約既不成立　則旅大當然無延期之可言　此應收回之理由三、（四）須知現時代勢力範圍之局面　至今已破、去年華府會議　各國主張中國門戶開放。可知旅大之交還。各國不生異議、因旅大不能爲日本所專有　壟斷各國之權利　又彰彰明甚。此應收回之理由四　（五）須知旅大之險要　爲我國東北方之藩籬也若屆期而不能收回　則藩籬已失　邊圉多故、國無寧日、民無安居　直破亞洲之均勢　擾亂世界之和平也　此應收回之理由五　（六）須知旅大之收回、即爲吾國收回租借地之先例、法之廣州灣　英之威海衛與九龍　將來依約收回　不生枝節、全視我國之收回旅大之成績以爲衡　可知收回旅大、又爲交涉中之最要緊者、此應收回之理由六、上述各理由　犖犖大端　冀喚醒我國民須努力做去、一方謀自決之道、即團結各界　組強有力之團體　爲國效力、寧爲國土殉、不作亡國奴　我國人心目中曾有收回旅大之觀念　知收回旅大之必要　民氣勃皇。外交易辦　斯日人有所顧忌　或不敢悖謬而行也　尤願我國人不可存倚賴性質　希望外人之扶助　資人雖憑。。殷鑑匪遠　如巴黎和會、華府會議　可以爲証也　總之此次收回旅大之主張　人心一致　矢志不移　若日本仍頑固抗交、武力把持、我國民斷絕其經濟　停銷其商

▲當今良醫果誰是乎

▲患病者審慎求治也

蓋人生痛苦是非體羅疾病而爲之最耶不有良醫救治則束手待斃此往見多矣

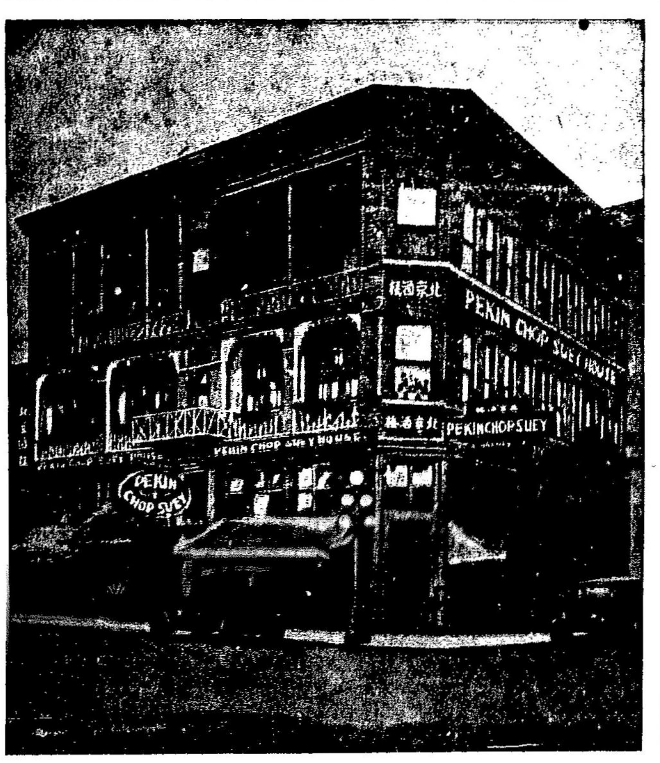
大醫士羅傑天先生（潛心醫學十有餘年是學信有深得乃出而問世向之求於先生診治者莫不藥到回春其何幸於斯世有此扁鵲醫王得無共慶是有所賴而無恙耶予常見諸朋欣然相語稱頌先生之德宏功偉然而口碑載道無庸多贅予等乃爲此數言以廣表揚先生之術擅神奇固非有過譽而厚於先生也誠以患病者知所問津焉先生寓雲哥華埠片打街東華英客棧內四號房

單

盧凱亭　楊日初　葉日[illegible]

楊仲海　謝鑑泉　齊[illegible]

北京酒楼



片打街西
門牌第五號

英屬加拿大[illegible]埠

電話詩毛
四三六七

PEKIN CHOP SUEY

5 PENDER ST. W. VANCOUVER B. C.

BANK OF MONTREAL

138 Pender St. E. Vancouver B.C.

滿地可銀行

兼人事務所

廣東台山都斛街

永成銀號

WING SING
TOO FOOK, TOY SHAN,
CANTON, CHINA

▲新張廣告

啓者本號厚集資本經營銀業亦爲利便各埠僑胞起見今已於舊歷十二月初十日開張矣第新張伊始欲廣招徠如蒙各親友由外洋寄回赤紙者定必按照時價補回紙水並着親信人送到府上諸君光顧無任歡迎如蒙賜顧請照上列西字住址寄來無悞

司事人李基億 基仰 披露

委路慎 雙靴舖

過冬過年可貴之送禮名靴與無跟鞋各色俱備男鞋由一元二毛五至六元女鞋由九毛五至三元五毛小孩鞋由九毛五至二元

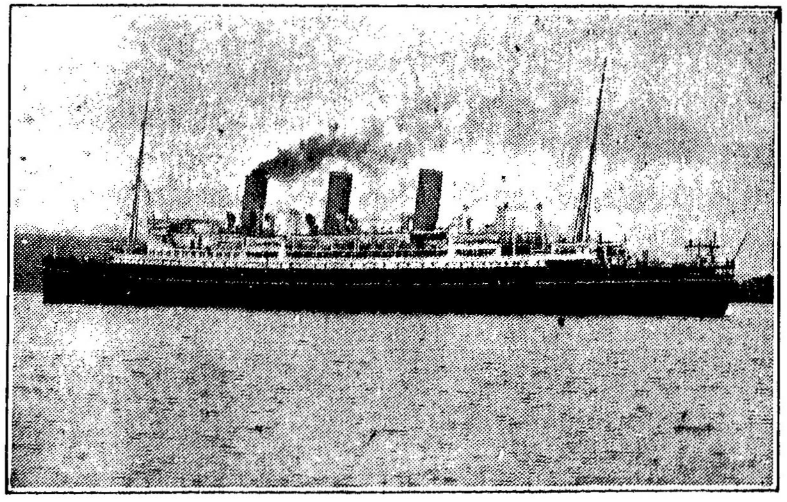
WILSONS SHOE STORE
157-159 Hastings Street West
Near Cambie Street,

詩丕亞輪船公司

本公司各船

拾四日到上海

拾陸日到香港



不往小呂宋

▲特別佈告

本公司各船到上海時。。特備小輪。。以應華友登岸遊覽地方之用。。謹此奉告。。請爲傳佈

僑胞旋唐注意

由雲高華啟行日期

亞洲皇后	四月十九日
坎拿大皇后	五月三號
俄國皇后	五月十七日
澳大利皇后	五月三十一號

東亞客務總司理司徒旋佈

客務總司理火士打
J. J. FORSTER
General Ag nt
Ocean Traffic
VANCOUVER, B. C.

司徒旋通信住址
SETO MORE
Asiatic Passenger Agent.
Canadian Pacific Rly.
VANCOUVER, B. C.

品。再接再厲。毋餒毋散。則公理可以勝強權。正誼可以戢野心。彼日人未必甘爲公敵。甯行其帝國主義者也。設使日人念同洲同文之誼。爲中日親善之謀。還我侵地。棄彼強權。將來中日攜手。則兩國國交。正可樂觀也。記者願我四萬萬同胞一致奮起。共同力爭。務使旅大已失之領土。再歸諸於中華民國之版圖。誠心所願也

本館特電

今晚九点十分鐘接駐香港訪員來電云

◎滇桂兩軍現在羊城附近之燕塘交戰。廣州宣佈戒嚴。。

◎因滬上海軍宣佈獨立。江蘇下戒嚴令。。

◎徐紹（楨）憤黨人專橫。決意辭退。。

世界要聞

●中國籍白人到美購木

舍路十三日電。得中國政府許爲籍民而現在世界生存之白人。厥爲企里文巴碑氏。。企氏於十四日附勿地順總統號輪抵本埠。。伊曾居於中國四十二年。有三拾八年爲無國籍之人民。。其營業北及上海之著名木業商人。而此次來舍路。乃籌劃購買木鋸之西北大樹。企氏此次首次來美之護照。乃由中國政府發給。認爲一中國籍民之遊客。企氏本生於普魯士之軒柯花城。時適該處獨立。不允隸入德國。企氏於十八歲時乃來中國。企氏之父不允爲德籍。故爲無國籍之人民。其子企氏遂亦如之。企氏在中國政府中服務多年。及中國政府加入聯軍與德國相抗。中國政府乃完全准其爲中國籍民。享有國民之權利。企氏此行乃欲購辦樹木運回中國。在其木廠中分鋸。現目其之生意。每月銷流木板一百萬至二百萬尺云

●日本高麗之大風災

東京十四日電。日本高麗沿岸。遭颶風掃蕩。其勢爲近來之最劇烈者。深信必有漁人五百餘名。因以溺斃。現已尋回屍首甚多。又有船隻多艘。被吹上陸。又有許多屋宇被吹去。有驅逐艦六艘。途次赴橫濱。亦被颶風阻遲。風之速率每句鐘四十七英里。據日本海軍部接得消息。沿高麗之東岸處。有許多漁人失踪。失去生命者幾何。未曾確悉。但深信其數必多云

檀香山同日電。據本處日文非支報接電訊稱。於星期四日。高麗沿岸。被狂潮掃盪。人民死者千餘名

●中國花邊出口之增進

紐省技利西報載。據商務委員斯密向商部報稱。中國花邊雖屬家庭工藝。現已成爲中國商業上重要出品。千九十四年出口全數爲十四萬零六百八二兩。千九二十年增至九百二十三萬零二百八十四兩。千九百十四年由中國輸入美國花邊價值四百十二兩。至千九百二十年增至四百十九萬五千四百九十二兩之多。其餘分銷於英國與國及加拿大各處

煙台爲中國花邊出口最多之地。但刻下以上海爲最。煙台次之。其餘寧波汕頭及南京又次之。絲織花邊。初本由傳道人介紹過煙台地方平民。自千八百九十五年。此項工藝遂成商業上之要需。並由煙台一藝教會組織發售云

●（日民）對於廢廿一條意見

▲謂日政府處置失當而希望其廢棄之

上海特約員通信云。我國要求日本廢棄廿一條滿牒。本爲保持東亞和平起見。乃日政府竟加以拒絕。此不惟我國人反對。即日本國民亦多反對之。日人神田正義氏。。昨由俄乘輪抵滬。寓西華德路。記者往訪。叩以對廿一條之意見。據云。吾國（指日本）現政府。竟不肯廢棄二十一條。殊覺處置失當。不惟破壞東亞和平。且將使日本人以後不能立足於世界。近年以來。日人足跡所至之處。常被白人拒絕。此即由於政府日日振興經武。派遣偵探。刺探他國軍情。派遣浪人。侵略外國經濟所致。不能無端怪外人之排日也。以前日政府尚可用宣傳。說日人愛好和平。今政府不肯廢棄二十一條。此則固足以証明欲侵略中國。更足使列強疑日本有統一世界之野心。將使日本好男兒。斷送於今日日政府之手中。故吾人之意。以爲日政府對於此二十一條。不如從早廢棄。以博列強之諒解。與華人之好感。鄙人不僅希望中國人爲主權收回。應當急起直追。要求廢止二十一條。爲東亞和平計。日人亦當亟行要求日政府廢止二十一條。更爲世界和平計。即歐美人亦當助東亞人廢止二十一條。勿使世界再有第二次悲慘之大戰發生云

●美國資本建築土京

君士坦丁堡十四日電。英國商務部對於美商得土民黨政府批准之權利。甚爲注意。英國之藝業會報。致文與其會員。指出美國資本在土京極形活動。求其勿輕視此經濟侵略入小亞細亞。其述及車士打之計畫。乃建築安哥啤爲新式京城。將該城完全新築。而佈置有電力電話。大道。陰溝流水自來水及政府新式樓宇等

●印度人死於疫症之數

印度森喇十四日電。公共衛生委員稱。人民死於疫症者。經大行加增。由去年拾二月起至三月終。四閱月內。共死去三萬六千九百人。但於前四年平均死於疫者亦有万四千四百名云

●日俄訂商約之重提

檀香山十四日電。本處日文報紙接東京電訊稱。現經提議派商務代表至莫斯科。締商訂立日俄條約。復行通商

●意國首相兩次被人謀殺

巴黎十四日電。據益士衣高士報稱。意國首相苗蘇連尼士。經被人謀殺二次。但詳細消息則均被意國檢查員截留。未出洩露於外。據該報稱。首次之謀殺苗蘇連尼士者。乃在直蔴宮。被土卜衛卒用手槍開火攻擊。幸不命中。兇手當即被獲。旋則釋放。至第二次之被人謀殺。乃當苗相自駕車由鄉間回京時。忽被人用槍轟來。隨坐其旁之車夫。當時首相拔出手槍還擊。傷及兇手。該兇負傷逃去

●法國新聞記者在德被罰

柏林十四日電。巴黎新聞記者佐治喇布列氏。在衣路中被罰十萬馬克。因其未持有護照。擅入未被佔領之德境。遂被控告欲私運銀幣出口。當佐治喇布列氏被拿後。法人即持報復觀念。在萊亞境拘拿德人新聞記者

●美國赴近東和會之人物

華盛頓十四日電。美國派赴羅聖尼之代表。與首次近東和平會議時相同。作爲傍聽員。俟和平會議復開時。乃由華盛頓政府委任

●法比將以新方法壓迫德國

巴黎十四日電。總理潘嘉與比國首相信尼士氏在本京開會議後。即宣告稱。法比兩國軍隊。非俟德國交付賠償後。決不撤退萊亞境。且比法兩國亦互相允悅。採用新嚴辣方法。以對付德國。因德人在萊亞境某

雲埠華 **祝民安班開演** 上海街

本班由唐山聘到全班名角

四月十六號（即禮拜一晚）七點開演

▲成套 **呂布窺粧**

公正廉 黃碧月 首本 全班落力拍演

（內）曹操獻刀 董卓逼位

（附）貂蟬拜月 誅奸團圖

賣票處 萬勝隆

片打街東門牌九十二號喊線詩歷一四三二

雲高華埠 **國豐年班開演** 卡森街

本院由祖國新聘到全班名角

准四月十六號（即禮拜一晚）七點開演

▲艷情俠劇 **一女配二夫 改良跳花鼓**

女旦白蓮麗首本

全班角色落力拍演

（內）爲女婚老夫婦偕角 憶夫增梘釵觸傷情

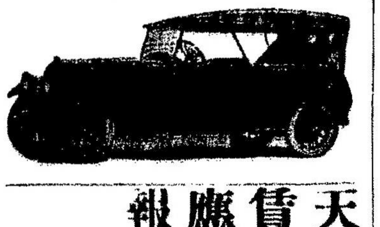
（附）勢淩人自身遭暗殺 跳花鼓化裝復前仇

賣票處 柿行號

片打街東一百零七號喊線詩歷一四四零

卡路街門牌四四五

445 Carrall St'
Phone Sey. 1092
Vancouver, B. C.



天然自由客車出賃

貴客光顧隨時應命

車場在大漢報門口（電話詩歷七零九貳）

司事人 李壽

管車人 聶杜

▼○▲蕭悔塵留別謝啓

各報館各團體暨各界僑胞先生均鑒敬啓者悔塵此次爲香山公醫院勸捐事來加荷蒙各界樂善爲懷或力任鼓吹或傾囊資助或協同捐募或錫以南針遂使鉅欵立集仁心義舉欽佩無既異日醫院成立民登壽宇皆諸君子之賜也比者事竣回美復蒙餞贈隆情厚誼感激靡忘謹誌數言藉伸謝悃順候

儷祺

十二年 四月 日 蕭悔塵謹啓

▼○▲買正西種茵陳跌打請來

啓者弟處有正西種茵陳跌打發售每磅沽銀一元五毛如買大帮者作發行價批額外相宜郵寄費由客自理光顧者照下列住址附來從速寄上

馬仟修啓

Sam Hop P. O. Box 218 Rossland B. C.

竺西氏知醫內外各症應驗丸散廣告

竺西釋氏。久諳醫籍。精研醫術。獨得真詮。濟世活人。名不虛傳。懸壺海外。二十餘年。醫理証驗。奧止萬千。症無大小。藥到病除。花柳治法。尤爲萬全。毒根永斷。無留無偏。自製丸散。效驗如仙。丹成九轉。爲備八端。僑胞購用。疾苦消蠲。證載報端。屢積連篇。禹域[illegible]。[illegible]前。各埠朋友。倘遇病纏。請將原委。詳列信端。按症發藥。決不稽延。郵費自理。藥金寄先。注此佈告。惟照不宣

Chuck Sai, 904 Grant Ave. San Francisco Cal. U.S.A.

◎仙方參茸特別戒煙茶葉每兩沽銀叁員二毫（無煙癮自然斷瘾）

●參茸五鞭壯陽丸	每兩貳員六	●婦女調經止痛丸	每盒壹大員
●參茸四鞭補腎丸	每兩壹員八	●婦科調經孕育丸	每盒壹員一
●海狗鞭止遺精丸	每兩壹員八	●婦科白帶虛損丸	每兩壹員五
●四鞭固本衛生丸	每盒壹員一	●洗消花柳解毒丸	每兩壹員四
●男子夜夢遺精丸	每兩壹員五	●花柳牛黃解毒丸	每盒銀捌員
●參茸武漢大補丸	每兩壹員四	●花柳橫痃珠珀丸	每盒銀陸員
●補腦安心寧睡丸	每兩壹員五	●花柳入骨疳毒丸	每盒銀陸員
●勞傷欬血吐血丸	每兩壹員四	●花柳白濁止痛丸	每兩壹員六
●治小腸疝氣痛丸	每兩壹員二	●日久虛濁收濇丸	每兩壹員六
●搽痔止痛牛黃散	每罇壹員六	●鹹瘡止痛珍珠散	每罇壹員八
●消痔止大便血丸	每兩壹員四	●驅風濕祛[illegible]膏	大張銀一元 小張銀五毫
●男女頭風止痛丸	每兩壹員七	●風濕骨痛腳痛丸	每兩壹員二
●即止心痛肚痛丸	每兩壹員六	●寬筋健步養血丸	半斤銀陸員
◎採花助長丸	每盒伍員	◎恣情御女丹	每盒伍員

眇小丈夫
得此助長
興趣見無
不亦樂乎

英姿爽颯來酣戰
秘戲嬌嬈不羨仙

○○身弱腦痛 幸遇神醫

竺西氏先生大鑒。弟前因身體虛弱。四肢無力。頭腦痛刺。幸先生賜來參茸四鞭丸。補腦安心丸。及水茶等靈藥。依法而服。大有奇功。目下四肢精神。頭腦不刺。感先生前如神。服藥數次。全體強健。奈鄉山遙隔。無以爲報。聊綴數言。以誌銘感。藉此佈謝。順候旅安

旅墨國弟司徒兆銘謝

○○遺精頑症 大見奇功

竺西氏先生惠鑒。敬啓者。前數到止遺精藥劑八包。海狗鞭止遺精丸二盒。均依法服食。確見神效。茲將服藥後情形。詳述始末。仰先生大發慈悲。度弟出苦海而登衽席。有厚望焉。弟自食丸茶。胃口稍佳。初服一二劑。遺精未止。繼服三四劑。及丸。頑症大減。每見報紙。皆稱先生神醫。可知先生寶具佛手仙心。弟前書稱先生爲當世救主。今早醫弟之頑症。食藥數劑。便見奇功。足見前言。並非過譽。先生爲世之功。衆生普度。較之盧醫扁鵲。亦未遑多讓也。茲再付來美金十元。仰查照收。按症賜藥。早收全功。感德無既矣。敬請醫安。

旅加拿大弟薛北好拜上

○○勞傷欬血 問此良醫

竺西氏醫生大鑒。啓者弟因勞傷過度。以致欬嗽吐血。約有一二三個月之久。前蒙先生付來水茶。及治勞傷欬血丸仔。止痛膏藥。依法用後。十分得宜。此時已無欬嗽。亦不曾見吐血。亦無痛苦困倦。先生真妙手良醫也。惟弟之身子。向來虛弱。常患遺精。今再付上尺紙銀八元。請寄止痛膏藥一張。並參茸海狗鞭丸。及海狗鞭固腎衛生丸。各樣多少可也。勞傷咳血症。經蒙先生醫癒。沒齒不忘。順此致謝。並請醫安

加拿大弟司徒松林謝

○○治疝能手 奏效如神

竺西氏先生賜目。敬啓者。弟所染小腸疝氣痛之症。蒙先生略施國手。已愈了大半。愚同再進。如戴二天矣。現下小便亦不見有紅粒痛出。氣核痔痛醫止。惟未十分復元。特將情形奉知。並付上銀十元。求先生本仁慈之心。施回天之術。再賜良藥。以收全功。感銘靡既矣。

旅英都朗度埠弟陳國楠揖

○○久年虛濁 一旦消除

敬啓者。蒙先生付來止日久虛濁收濇丸。并水茶。經已收到。每次食丸一服。分早晚吞下。五日食完。八日內虛濁已止。果然藥到病除。弟感荷良深也。奈弟身體素虛。又因流濁過多。腎虧無疑。應如何培補之處。尚祈研究。回示一音。以便付銀求先生醫理可也。此問

竺西氏先生大安。

弟吳永光頓首[illegible]

部　仍增加燬壞各項事情。又德國若欲提議解決各事　須直接向巴黎或有關係之聯軍國提出云

巴黎又電　法比兩國領袖　十三日在本處開會議。表決若德國仍不解決賠償問題。則以新方法以壓迫德國。至其方法如何。現未表示　但具宣告已繼續壓迫德國　使德政府直接向巴黎提議解決　但有人謂賠償問題。非得英國參與討論　則卒無有好結果云

●京粵政府皆賴債之人

▲美國銀業商之言論

檀香山十五日電。芝加高大陸商務銀行副總理亞彌氏。曾在北京五閱月。欲收回過期一年前五百萬元借欵之利息。但幷未得分文　廢然而返美。行抵本埠　據亞氏稱　北京及廣州兩政府均是賴債之人　中　現希望能解決其財政事務者。祇爲依據九國協約而增加二厘半之關稅耳。但此約法國未予批准　尚有阻力　現中國無適宜之稅項可抽　北京政府太弱　又不能強迫各省交付各稅。余深信現目不能得回欵項　壹俟新關稅施行後　則借與中國之大債本息均可收回云

本埠新聞

●（中華）會館召開華僑大會議

▲會期在星期三晚八點鐘

現在坎京國會討論中之中國移民例　共四十三條。對於已來未來之中國人　均嚴辣取締　若該例轉瞬三讀通過　則華僑在加實無立足地。域埠中華會館有見及此　特組成抗爭此苛例之團體　幷派代表劉光祖羅超然關礽梅三君　前晚到來雲埠中華會館徵求各董值意見。因此本埠中華會館昨夕開職員會議　僉以事關全體華僑生死問題。須厚集才幹之人　力謀對付　經表決於本星期三晚八時　招請各大小團體派委代表二三名。及僑界有名望之人　齊集於會館。籌商組織抗爭苛例之團體　與域埠僑胞一致進行　此事異常緊急　旅各埠邦人誠不可不注意。以力謀打銷之也

◎◎◎蕭梅塵女士已回美國　蕭梅塵女士在雲埠籌捐之手續。早已完竣。本擬於前月杪回美。祇因往雲島兩埠各醫院參觀。考察各種辦法。爲將來建築香山公醫院之模範。因此在雲埠再逗留兩三星期久。今蕭女士參觀已畢。已於昨夕搭夜船首途回美。不日又赴香檀山募捐。聞昨夕送行者極形踴躍

◎◎◎台山餘慶分堂會議　昨日下午三時台山餘慶分所召集邑僑會議　因域埠餘慶分堂　派馬谷如、黃瑞卿、林舉維、羅超然、李北銓諸先生　携邑屬建校公所寄來校式及接辦建築闡價前來協商　擬徵集邑僑意見　以定從違　議場中多數贊成曾攀記所投之闡價　並所繪之圖式　大約不日將此意電告建校公所使之作速見諸施行云

◎◎◎華人何故遲毆　昨晚九時許　珍珍餐館內　忽有客互閧　中有一華人被毆傷及頭部　血流不止。其後警差聞訊　即將與毆者一併拘去。究其互鬥之由　不知從何而起　旁觀者意中忖測　大抵因前嫌夙恨故。一見其人　則忿火中燒　竟逞兇若此　聞逞毆者爲黃某　被傷者爲李某　設非有明達世故者出而調解　不難激而生變云

◎◎◎木瓦暫行休業者衆　串詩省木瓦業近來欵業者十之六七　現下全省操木瓦業暫行停工者六千餘人　查其罷業之故非他。實因木瓦工自去臘以來　各廠日夜開工　以爲今春銷售必廣　詎料今春買者甚少　積貨甚多　不得不暫行休業云

◎◎◎以自由車補電卡所未逮　固關天品近日往來人衆。向來只電卡一乘往來。去年市政廳見一電卡不敷載運　特與電卡公司磋商　增加往來電卡　是以該公司特備自由車弍輛　接濟行客往來　該一部落稍爲停歇　收費亦與電卡無異　自是日開始云

◎◎◎迭次棍騙終歸失敗　北雲埠消息　近來足毬隊競賽　孰勝孰負　競彼亦知　市民迭次有以甲乙隊之勝負　互相賭賽　惟衆相賭賽　贏輸有人　輸者虧欵　贏者得銀　固常理也　乃有意國人市得奴氏　覬覦贏者彩銀。先期冒名寄信于投彩處　謂吾邇日還往某處　其銀可將此住址寄來云　投彩處信以爲眞　即將得彩銀票寄諸該處　市得奴氏乃得以吞沒　而眞得彩者見日久無銀寄來　即往索取　如是者屢矣　郵政局檢查員細究此事　乃由斯人用計騙去　隨處查緝其人　李前兩天又見斯人若是所爲　即當場拘之送案　昨禮拜六提訊　判入獄四年　又查市得奴氏于一九一六年又有棍騙案　曾定監禁一年云

◎◎◎逞兇強搶　西人賦怒氏　住南雲埠心馬天街五千二百九十五號宅　昨往警局報告　據云禮拜六晚十二點鐘時　行經廿三號街夾轆街間。忽兩遇兩西匪由黑暗處突出。強向吾索銀　吾不聽命。兩匪逞兇毒打　面部被傷　血流不止　隨即負痛而走　兩匪着驚逃去　警差現下四處偵尋匪蹤云

◎◎◎逞兇傷人者被拘　西人姊核慎氏　年卅八歲　曾在串詩電卡公司管理行卡　昨晚行經固爾禮街　忽　冽注氏駕自由車從橫街而來　姊氏搖鈴喝令停止　而管自由車者置若不聞　車頭駛近電卡之旁　自由車頭之電灯已被撞破　姊氏見其如此躁率　即下車申飭一番　冽注氏與之角口　姊氏大怒　揮拳向冽氏猛擊　傷及其手　當時警差見之。即將兩人拘案　控姊氏以逞兇傷人之罪　現准其保單千元釋出　候禮拜四日審訊云

加屬新聞

●●●棍騙者入獄七年　雷振打電　律師飛社氏　向在本埠經營　曾僞發假赤紙　騙得銀二萬二千元　其後諸案俱發　近日被偵員拘獲　控以棍騙　昨星期六日提訊　判入獄七年云

各國新聞

〇〇〇市虎傷人極多　舍路消息　警局佈告　由去年四月一號至是年四月一號一年間　街道上車輛往來遇險者共八千六百六拾一次　其中遇險被傷者弍千零八拾三名　傷重而死者四十四名　車輛雖足利行客往來　亦足以病行客云

〇〇〇航業界維持中國郵船公司　益三開拿典報云。中國郵船公司　自南京船星期一日抵埠後　已停止營業　現太平洋沿岸航業領袖　正在籌商維持該公司之辦法　彼等關懷該公司　並非有財政之關係　數年來與該公司在航業界具有美感所致　如改組之計劃　見諸實行　該公司仍可暫時營業　以候將來切實之改組　現本埠接有遠東消息　謂華人確有雄厚之資本　足以維持該公司有餘　惟困難之點　乃在於華人各派不和　互爭管理公司之權　故觀望不前

江尼古西報云　太平洋航業領袖中人　昨日特開會議　設欲維持中國郵船公司之營業　惟其結果　尚未有若何頭緒　但參與會議中人　對於此事　頗抱樂觀　深信不久便可能妥辦　切使該公司重張旗鼓云

▲勘誤　今日第三張異聞欄誤作趣聞又杏梢作崇、崇誤作崇）合即更正

▼〇▲卡城致公堂收到十一年經費

司徒茂　鄺敬林　阮苟　周來剛　馬裕　黃贊堯　黃培權　阮大鳴　伍時焜　鄺華　廖覺　雷家滄　李世儒　余連添　鄺操　廖珍　鄧庚林　吳廣　李聖洪　沙林

阮洪　阮白勝　蔡朋　馬富　黃炳祥　何强　鄧奕　司徒宏　黃佳文　鄧文泮　周拔家　魏興旋　張庭　麥超　阮本好　黃愷文　莫倫嘉　吳年　雷法煖　林信德

雷門權　余廣毓　鄺鴻儒　余毓沛　雷家瓊　林優　馬壽　林藏德　雷華毓　周濯　雷家藏　何朋　敖治平　關癸白　黃洪　黃蘭依　鄭堯　黃福有　黃昂兆　梅鉅

馬文　鄺勝　司徒渠貞　鄧沛隆　阮南　萬德情　林德　雷兆松　雷家柏　余氏目　雷華漢　余强　周二餘　譚贊猷　黃六　黃春彬　吳輝　關崇海　李煦　余鳴惠

鄧杜貽　廖餘慶　黃寶森　謝維則　余中烱　阮禮　李鏡　林鹵榮　馬月柍　余賀　謝忠羨　黃烱　關禮堂　李宣奕　雷法祥　鄭達　謝標　李祖健　關福　劉修

司徒鍍　林德炎　馬觀　黃才　雷和　陳源　余灼南　馬步俊　雷家佐　周瑞東　黃昂滿　雷家驛　余撒甜　余和蓁　鄭尚霖　余良　鄭奕忠　關國順　黃乜進　以上各一元

▼〇▲香港工商銀行啓事

敬啓者工商銀行今次來美招股收欵美滿　皆各僑胞熱心贊助之力公私交感莫以爲喻香蘭不日擬卽買舟東旋仙舟非久亦將因事他適所有函件自陽歷拾五號起請直寄香港工商銀行以免遺折而防遺失是所至要

又本行爲利便美洲僑胞起見特設僑務處專司其事各僑胞如有需要之處務請隨時函示其歸國者尤望親自到行晤面接洽各同人無不竭誠招待　僑務處章程函索便寄　特此奉聞

香港工商銀行薛仙舟　嵐香蘭仝啓

▼〇▲恩平圖書館籌辦處啓事

啓者籌辦本邑圖書館捐部經議決四月底爲止截期俾便泒員回邑興辦早已飛函各埠我邑僑梓知照茲公推鄭廉光徐德卓鄭維瓊何登任諸君爲本埠沿門催收圖書館捐欵及恩平公報報費專員定期四月十五號舉行仰我邑僑商預日籌備候催收員到時繳交彙集鉅欵早觀厥成是所切感公報全年報費議定由是年第一期起本埠收銀三元二毛五仙外埠連郵費收銀三元五毛此佈

民國十二年　四月　拾號　特啓

▼〇▲叨么致公堂收到香油名列

▲元月份

馬昌協二元　馬尤錫元半　羅壽山　鄧昌淦　吳廷莪　馮杜　李美　徐培　馮茂明　天字公司　地字公司　玄字公司　黃字公司　釗利　大來　大利　大安　全利　岑榮貴　馮昌景　廖仍　鍾基　馮均祿　林時美各一元

▲二月份

天字公司　地字公司　玄字公司　黃字公司　釗利　大來　大利　財利　大安　源利　全利　各一元

▲三月份

永安館五元　天字公司　地字公司　玄字公司　黃字公司　宇字公司　宙字公司　大來　大利　大安　財利　源利　釗利　全利　各壹元

▲四月份

李奕榮二元　天字公司　地字公司　玄字公司　黃字公司　宇字公司　宙字公司　釗利　大來　大利　財利　大安　源利　全利　各一元

▲天寅銀行

今朝香港滙價每百五十六圓三

上海旅館

本館開設有年位在本埠中要地點門前車馬爭駐於斯向爲西人作主延賓今爲本主人所有加意改良以便爲我僑胞下榻床褥新鮮招待殷勤務令僑胞安居適體我僑胞驅車戾止祈留意焉

雲埠緬街門牌五百四十五號

▲電話（時）六三壹九乚

司理人　李樂　李芳　仝啓

▼〇▲雲埠致公堂通告

啓者本分堂呈准域埠總堂發給証書委任謝汝振君爲遊埠催收堂底票金並洪門實業公司招股專員准期四月三日出發爲此特行通告仰各埠致公堂昆仲預便專員到埠妥爲接洽踴躍附股照章捐助以維持實業發展堂務實嘉賴焉此告

再謝汝振奉委遊埠所遺書記職任公推羅月池代理各埠如有匯銀文件祈直交羅月池收理可也

周懲常因事中止不便出發

致公堂洪門實業公司全啟

▼〇▲盧杰三知醫

啓者弟素操醫業懸壺雲市多年著手回春久爲僑胞賞識茲由祖國復回重行懸壺濟世恐僑胞未及週知故特登報佈告俾求醫者知醫寓之所在焉

▲館設雲埠片打街東門牌壹一零半三樓　三十四號

▼〇▲告辭啟事

啓者弟歷承各兄不棄非才舉爲馬金紫總堂書記之職四年於茲自慚駑台（旁馬）經於去年上書告辭未蒙照准現已實行告退凡本總堂往來文件仰各兄弟交新職員接理護此佈聞並希原諒

馬啓政披露

▼〇▲遺失股票聲明

啓者弟日前曾占有些股份在雲高華埠環球公司該公司於民國拾年拾月十日曾發出六百元股份票　張交弟收執弟因事繁不知何故竟遺失該股份票今將此情由告知該公司并登告白聲明無論何人執得該股份票限期陽歷四月十八号以前要到球環公司報明如過期不報嗣後永遠作爲廢紙特此聲明

民國拾二年　四月　十二日　方文瀾啓

▲云埠華英書報公司

▲附送新小說　快來買書　勿失機會

凡購書滿五元者贈小說一元　購書拾元者贈小說二元二毛

凡購書滿廿元者贈小說五元　購書五十元者贈小說十五元

▲甲種繪畫日記　四毛五

▲乙種繪畫日記　二毛五

▲大字新[illegible]書　三毛五

▲洋裝新[illegible]雜誌　一元

▲洋裝新知識全書　五元

▲洋裝[illegible]時世金鑑　二元

▲中國名勝古跡大觀　四元

▲中國各省秘密生涯　一元五

▲中外名人歷史大觀　八毛

▲古今名聯大觀上下　七毛

▲古今巧對大觀　一册四毛

▲華陀神醫秘傳良方　一元

▲實用偵探作案秘事　七毛

▲書籍齊備　▲快來購買

▲[illegible]遊藝大要　三毛

▲紡織工業大要　三毛

▲一覽之廣州市　四毛

▲最新超[illegible]校秘　七毛五

▲最新[illegible]清代學術　六毛五

▲中國歷史研究法　七毛五

▲蘇元瑞青年指南　四毛

▲康南海不忍[illegible]編　一元五

▲催眠術講授錄　一元二

▲千里眼實驗奇術　八毛

▲世界明星脈學指南　一元

▲洋裝男女婚姻衛生寶鑑　一元

▲[illegible]作案戰紀　六毛

▲書單印便　▲函索即奉

大[illegible]提倡文化新書又到（書目繁多一日不及備載會意另刊登）

[illegible]

偵探小說

中國新偵探[illegible]　中國大偵探二毛　中國奇案　六十四奇案五毛　●奇案偵探

[illegible]

劍俠小說

武俠大觀一元　女俠大觀[illegible]　俠士復仇記[illegible]　俠女復仇記[illegible]　五十六俠六毛　八大劍俠七毛　鳳歷奇俠一元　義俠新談四毛　龍虎春秋上下一元　劍俠麟閣上下一元

言情艷情之家庭小說

[illegible]　斷腸花六毛　伉儷模六毛　美人福六毛　蝴蝶兒四毛　千金骨六毛　同命鳥六毛　癡鴛鴦六毛　紅葉緣六毛　鄉姑娘一元　隔簾花影六毛　井底埋香記[illegible]　[illegible]

●洋裝男女婚姻衛生寶鑑一元

男女交合論[illegible]　造化奇妙談[illegible]　鴛鴦花[illegible]　房中醫[illegible]

男女衛生書

[illegible]

●印字格部一毛　●頭四言筆六毛　●銅筆合五仙

Wah Ying P. O. Box 813　Vancouver. B C

廣東街華英書報公司啟

紹昌行秘製膏丹丸散　龍清先生　統理內外方脈

每一樽三元　每三樽五元五　郵費另加　每樽十[illegible]五

再造吾身　三生有幸　來函照錄

紹昌行先生電鑒者弟行年五十向業厨工曾因少年好飲好色[illegible]之工夫幸[illegible]

[illegible]

美國波士頓埠黃[illegible]軒上言　謹頌

商安

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸　壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋雄水孤雪其氣血之神髓魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽種子之力過於虎鞭五十倍鹿鞭百廿倍海狗鞭一百倍今[illegible]依法九次泡製配以良方其功奪天[illegible]與陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九補聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.

寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.

寄售處安生　On Sang & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一每盒銀拾元

參茸武漢四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元

戰通習飛龍散（閨房美術戰鬬無雙）每樽五元

健美如意丹每盒二元　久戰綠陽神術丸每盒四元

紅顏[illegible]折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元

花房潤露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每樽二元

行船嘔浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元

通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒二元

治赤白痢症散每樽二元　神驗癬瘡藥每盒一元五

神效刀傷生肌散每樽二元　立效牙血牙痛散每樽二元

咳嗽順氣消痰丸每盒二元　四時感冒嘔霍亂散每樽二元

治臭狐臭腳膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元

速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元

總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元

哮喘經驗丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元

花柳咸瘡止痛生肌散每盒二元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元

萬應花柳掃毒丸每盒銀五元

打消橫痃陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元

初起花柳白濁不憂丸每盒四元

內消花柳瘰癧毒血毒丸每盒十五元　全料四拾元

內消花柳橫痃芭蕉陰疽便毒丸每盒十元　每料三十元

內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元　全料四十元

按花柳之症皆由貪歡取樂染毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次[illegible]症首出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症悲久暫一服即消數服全愈真知確見萬驗萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　●　寄費郵費買者自理

紹昌行[illegible]

SHUE CHONG HONG

928 FILLMORE ST.

SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A

三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精蕊加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤而紅性頗似酒不燥不寒香濃甘美飲後倍覺醒而不醉能愈百病可謂嘉資健脾開胃滋陰壯陽除腸胃積弊濁垢補血生新解煙酒而痼沉痾枯顏返嫩小兒婦女恙可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦意消宜於庸弱家腰重骨痿洩汗失精健忘不寐陽事不舉更不能不靠此露以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造冀壯國民之妙品亦對待美人關唯一利器也請速購服

分駐北美洲總售處紹昌行披露

三鞭補血露價

郵費	加
美西各[illegible]	美東各[illegible]

▼嶺南酒樓　因時廣告

梅表梅花；南朝命粉；酒熟沾春；樽高得月；會續左之名流；翠雨園之佳客；閒花信二十四番；聽鶯携酒；歌春詞一百廿闋；式燕登樓；人生行樂耳；須富貴何時；況古人如韶陵矣；況平寶酒當爐；非同情鼻；承歡侑食；不乏蛾眉；醉月時人；賞春名士；客杏衍而下車；無煩牧童遙指也；

▲本樓電話　[illegible]八二

嶺南酒樓主人謹白

司理阮本祝

[illegible]

〔章〕〔記〕〔號〕

JUN KEE CO.

73 Canton St. P.o. Box 366

Vancouver B.C.

小廟在云古埠[illegible]歷有年今遷往[illegible]專辦米[illegible]貨[illegible]山貨[illegible]價俱全如蒙諸[illegible]無定必從廉取[illegible]

住家電話

非綱　四六四八L

帥比布恆文披露

Vancouver, B.C.

Bear

Phone Sey. 3929

D. Drummond

203 Pender St. E.

▲接駁水喉

今[illegible]接駁小[illegible]喉均由冷熱水[illegible]煙筒來火[illegible]入車[illegible]創門修整[illegible]利便並以廉價相就[illegible]友光顧由電話通知[illegible]電話請[illegible]九[illegible]九[illegible]

▼○▲兩人同病幸掃除

奇生行大藥房主人鑒　（原函照錄）　敬啓者　弟日前因染花柳[illegible]毒未清　[illegible]　幸此[illegible]　蒙[illegible]在　貴藥房所得花柳扶風搜[illegible]藥酒服畢而飲　酒未飲[illegible]　前患消除　然後而施之　[illegible]同病　給以藥酒　精髓治理　病勢清除　捷於影響　又蒙　貴藥房示[illegible]之藥　富[illegible]（三鞭[illegible]及戰必勝兩丸）給進以行之　花柳治法　既神而奇　養精補丸　均能收效　[illegible]以仙方[illegible]　不[illegible]感激難忘　無以為報　敢代傳揚外　俾有同症者所　知問津焉

旅嘉巴市杰埠　台山余村人余中和　[illegible]

▲加拿大各埠代理處　（郵費買者自備）

雲高華廣萬生	KWONG MAN SANG	222-226 Georgia St. E.	VANCOUVER, B.C
雲高華金利源	GIM LEE YUEN	77 Pender St.	VANCOUVER, B.C
域多利永興隆	Wing Hing Lung	P. O. Box 1142	VICTORIA, B.C
域多利英昌隆	Ying Chong Lung Co.,	542 Cormarant St.	Victoria B.C.
點文頓廣利源	QUONG LEE YUEN		EDMONTON, ALTA
聖尊合利號	HOP LEE CO.	136 Mill St.	ST. JOHN, N.B.
卡技利廣萬源	KWONG MAN YUEN	206 Centre St.	CALGARY, ALTA
卡技利合益號	HOP YICK CO.	214 Centre St.	CALGARY, ALTA
卡技利和盛號	WOH SHING CO.	P. O. Box 1416	CALGARY, ALTA
慕市佐加中公司	CENTRAL CANADA SUPPLY	212 River St. W.	MOOSE JAW, SASK
點文頓廣東昌	KWONG TONG CHONG	10162-97th St.	EDMONTON, ALTA
滿地可合和號	Hop Wo Co.,	336 Lagauchetiere St.	N. Montreal, Can.
[illegible]均益號	Quong Yick Co.,	251 King Street	Winnipeg, Man.

腎之用
精衍新出
色澹而欣細
取見損身弱質
保精衍關酒明得失
五鞭補腎丸料真正料實
諸君百損可治傷神有推第一

Jansen Hotel
P.O. Box 12
Jansen, Sask.
Canada

唯一腎虧之仙丹

啓者弟自少離家惧入花界發見腎虧之患莫可如何幸得友人洲池兄介紹購服奇生行之（三鞭補腎丸）戰必勝式九双行並進約食不及半料功效卓著弟自服此九今不但有返老還童之功且有九牛二虎之力諸君如患腎虧請嘗試使知弟言非謬也以上所言足見奇生行製藥之良好謂之曰腎虧仙丹亦可稱為補腎之師亦無不可也愧無以報謹撰數言以表揚該行製藥之功而為同病者知所問津焉

[illegible]閻鴻龍敬頌

救柳搜毒酒每樽[illegible]　花柳入骨丸每樽[illegible]　益中仙每樽[illegible]　五淋白濁丸每盒[illegible]　花柳搜毒膠每盒[illegible]　小腸氣痛丸每盒[illegible]　選料補藥　若種藥酒

奇生行大藥房

Kay Sang Hong Co. 843 Clay St. S. F. Cal.

[illegible]　三鞭補腎丸[illegible]　戰必勝丸每盒[illegible]　[illegible]精丸每盒[illegible]　參茸[illegible]丸每盒[illegible]　[illegible]痛丸每盒[illegible]

醫生

NCOUVER, B.C.

德結滙兌公司常有金錢便換

其餘中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄

敬者本鐵行厚集資本專發寶英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以[illegible]包

Kee Co

ler St. W.

B. C.

醫生林善彰統理內外全科寓內

GIM LEE YUEN LTD. & DUCKSHEU CO.

75-77 PENDER ST. E. P. O. Box 101 PHONE SEY. 899-3239 VANCOUVER, B.C.

金利源紹記選辦著名膏丹丸散

此商標貼在葯品面上乃為我僑胞使人來買者俾知有得為憑以分別真偽而設

其餘中西著名正字號及丸散膏丹名目太多不能盡錄

鮮明觀參茸玉桂
正泮春鹿尾杞
法製蛤蚧大補茶
大華趙超常丸散
姚樹南各項丸散
壽生堂各項丸散
譚樹榭葯丸散
滿地可陳達明丸散
朱中興救時普濟水
劉詒齋參茸衛生丸
陳李濟千金保育丸
遠善堂八寶鎮蛇散
錢謝田兒科回春丹
盧暢修堂安胎丸
盧暢修堂烏鳳丸
潘南婦科養坤丸
保滋堂珠珀保嬰丹
保滋堂各項丸散
保和昌萬應保安丹
區元和興陽種子丸
黃中璜婦科三達丸
盧蔚昌萬應午時茶
橘香齋萬應甘露茶
奇和堂[illegible]散
羅蓮庭百珍太乙膏

[illegible]

凡藥皆真賣實無欺發行各埠格外克己　諸君光顧爲勝歡迎

金利源紹記新辦到

上等油米雜貨酥杭炮竹絃索磁器竹器絲髮布疋鞋襪批發特別相宜

德紹滙兌公司常有金錢便換

接滙香港廣州四邑香山各都金錢銀信送到府上妥當穩快捷回頭家信原船取返奉上以慰君望

雲哥　（永）（安）（藥）（房）　華埠

還辦各省地道藥材　自製各項膏丹丸散

止咳寧光每兩一毫九
參茸補腎丸每打三圓
刀傷跌打丸每個五毫
神效白濁丸每服一圓
斷根癬藥每罐銀五毫
八寶光明眼藥每樽三毫五
通利大便潤濕丸壹圓
花柳擂藥丸每樽一圓

實驗脚氣丸每樽七毫五
經驗健步養血丸　一圓
正野由花旗參平沽
新到唐山靚鞋襪
正洛士利笠彩靚面巾
各色頂靚膏茶發售
送禮各款香檳平沽
中西飄水頂靚香水

本號自製中西送禮麻糖發客
諸君光顧格外歡迎郵費貴客
（零沽自理）

WING ON CO.
32 Pender St. W. P. O. Box 264

舖在片打街門牌三十二號
電話　詩無　二四〇四

司理人楊金樹　朱卓臣　全啓

▼○▲溫金有狀師樓

現時遷往緬街夾片打街山尾梳銀行二樓五號房內照常辦事有蒙委託請移玉面商　溫金有啓

▲料理衙門移民局事務

W. A. Cumyow　Can. Bank of Commerce Bldg., Phone Sey. 2240　501 Main St. Vancouver, B.C.

金　源　打　金　舖

本店特聘著名打金師傅揀選十足金葉巧造中西趣時男女首飾無美不備所有製造金器首飾均印青本店字號永遠包換如假奉回原價双倍決不食言以昭信用今由唐山購到大幫珍珠玉器珍奇古董並售著名公司各式大小鐘錶鑽石寶石文房用具化裝香品電器鏡架留聲機器各種俱全取價從廉如蒙光顧定當克己舖雲高華埠片打街東門牌七十一號開張電話詩磨三三九六　金源主人啟

KAM YUEN CO. LTD.
71 PENDER ST E. PHONE SEY. 3306 · VANCOUVER · B.C. CANADA ·

雲高華埠影相家　黃寶泉

本館現在樂萬年班名角拍演戲圖附發售玲瓏畢肖諸君垂顧祈留意焉關影憐揚洲妹等拍演六郎罪子圖高七寸長十七寸每幅銀壹元揚洲妹江玉卿等拍演黛玉葬花圖高七寸長十七寸每幅銀壹元關影憐靚廣等拍演仙姬送子圖高十弍寸長十七寸每幅銀壹元五毛

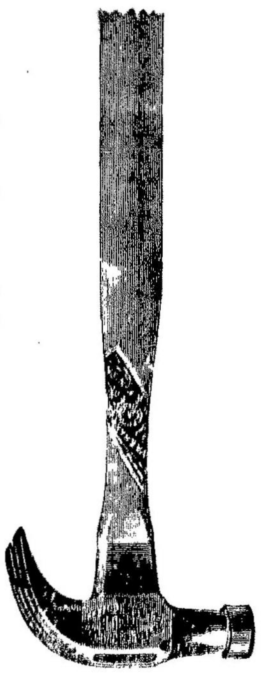
Phone Sey. 4292

啟者本鐵行厚集資本專發賣英美德法各國大公司之銅鐵器具凡關家庭及農林所用建造樓宇家所需與乎遊獵玩耍各種無不齊備貨真價實以便僑胞購用自開張以來歷蒙各界光顧銘感良深今本行擴充貨物比前更爲齊備同胞光顧若有不合用者可能携回轉換以答雅意而圖久遠交易仰來玉趾曷勝歡迎

▲有自由車者注意

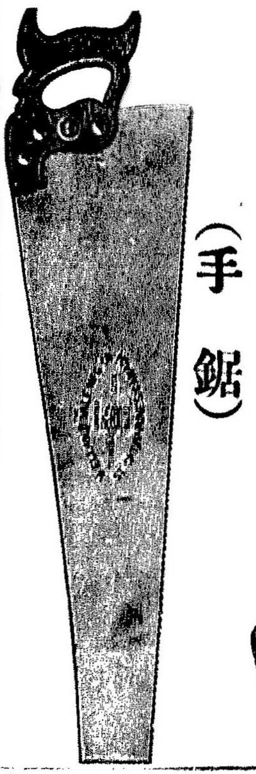
自由〇者交通之利器也終日奔馳立巴〇輪尤爲吃虧而立巴〇輪之發售又幾爲西商專利我僑胞有自由〇者大不乏人此等利權久矣爲西商攬去本鐵行有鑒于此特向美國（FIRE STONE）快亞士頓公司購來大幫立巴〇輪以廣傳冀挽利權于萬一況該公司之立巴〇輪久爲用者所稱讚我僑胞想亦久耳其名若與別公司比較則行多三千英里有奇別的公司之立巴〇輪僅行五千英里則變爲廢物如用本鐵行此等立巴〇輪最少則行八千英里有奇孰輕孰重諸君自有明判而且本鐵行將此等〇輪照市上最平之時價發售如購者因現金未便可以向本鐵行訂立銀期依期照交亦無不可對於經濟利權兩者不至全失故曰有自由〇之僑胞當注意焉（〇代車）

（錘　仔）



手鋸手錘二物不獨木匠所不可須臾離之器皿則爲居家成日必需要品也更進一步而言之諸君滿載回旋時亦宜購此物帶歸誠爲吾國賣葯者嘗一家買埋兩家着

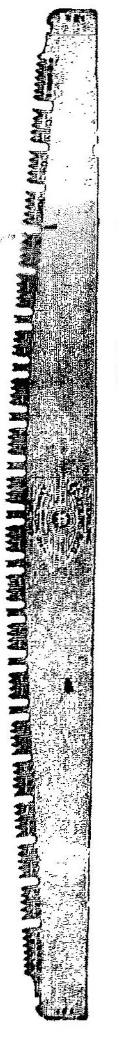
（手　鋸）



闊鋸大斧如取柴者之良器如買鋸斧時錯買非著名之公司所製者不獨不能爲事半功倍之利所得辛苦之工金亦甚微薄可不慎哉本鐵行爲採取柴者着想特選辦賽路志昂公司并鐵近公司所製之銅鋸爲最有效茲已辦到一宗大小鋼鋸大斧遠近馳名誠非虛語諸君惠顧請任歡迎

（鐵　斧）

（大　鋸）



▲本鐵行現有大幫（孖人）（樹仔）嘜大小厨刀發售

MING WO HARDWARE CO.
23 Pender Street East　Vancouver, B.C.
電話（詩摩）叁七〇五　Phone Sey. 3705

雲埠　片打街東門牌二十三號
明和鐵行總理黃昭立啓

三盛連記

Sam Shing Lin Kee Co
Sey. 4885　1 Pender St. W.
Vancouver　B.C.

本號專造各款頂靚皮鞋工夫料價比美於西人所造之工[illegible]貨備各款[illegible]合脚靚皮鞋靴[illegible]修整舊靴有[illegible]兼衣帽[illegible][illegible]等物[illegible]蒙光顧在片打街門牌一號

云哥　廣（裕）隆　巴埠

KWONG YEE LUNG CO.
137 Pender Street East
Phone Sey. 9026　Vancouver B.C.

又新到水仙花
各種支干
絲巾炮竹
油米雜貨
特別平沽

云埠廣裕隆啓

雲高　廣源生　華埠

KWONG YUEN SANG CO.
178 Pender Street East
Phone Sey. 3046　Vancouver, B.C.

啓者本號由唐山辦到大幫增城絲苗米油糖京菓各江海味雜貨罐頭日用食品俱全發行零沽批價從廉茲新張伊始以圖久遠交易如蒙惠顧額外歡迎

電線（詩摩）三零四六

司事人林栢旋　榮敢　披露

Abbey SALT

葉倫鹽大有裨補于人之全体報章上已歷歷言之各界人士亦試驗不虛但人身血脉如江河之行地無所不徧稍有窒塞不能貫注此鹽能使血脉流通斷不窒塞購食此鹽則血脉調和百骸強健有參贊造化之功各葯肆均有發售　本醫士啓

◯▲蘇樂亭藥局精製各項經驗膏丹丸散

本藥局在美國紆佛埠唐人街十五號門牌開張廿餘年中西人等皆無數今爲利便僑胞起見特製各項應驗丸散發售

L T Su Herb Company　15 China St, Hanford California.　U. S. A.

▲三蛇補腎壯陽丸　每罐價銀五元

蛇乃動物中得天地純陽之氣最厚故其交媾能堅耐至七日之久詢惟天然補腎珍品也本局特用三蛇胆爲君配以鞭四（旁羊）參茸養陰增陽生精益腦之藥精工製煉成丸專治先後天不足腎元虧損陽事不舉及陽縮精委（从疒）精滑之症與夫病後欠補虛勞過度精神恍惚怔忡健忘頭眩耳鳴眼花盧汗夜尿頻數腰刺不寐四肢痠倦等症此丸藥醇力厚曾無亢陽燥火之虞確有九牛二虎之力果一試之覺世間所謂三鞭丸四鞭丸等此直駕乎其上矣

▲三蛇風濕丸　每罐價銀五元

三蛇之名目曰過樹容金脚帶飯匙頭而論其性者過樹容則走上部金脚帶專理中部飯匙頭善行下部合三蛇之力能透筋達絡搜除週身風濕本局採取三蛇爲君佐以補氣養血祛風除濕之藥製煉成丸專治風濕風痺半身不遂頸膊刺痛四肢麻木苦於伸縮腰膝痠軟行步無力筋骨卑（从疒）痛一切風濕癱瘓（从疒）瘰凝結核等症包能見效苟一試之而知非徒托空言者比也

▲花柳解毒丸　每罐價銀弍元

此丸統治花柳百病如楊梅疳疔芒菓魚口便毒至於墜毒骨痛餘毒伏患手足拘攣潰而不歛長流黃水一切花柳惡毒等症輕者壹罐重者倍之包能收效亦永無復發以視乎世間用丹藥治療徒取快於一時者未可同日而語也

▲神效跌打丸　四顆庄每盒價銀弍元　三元

本局此丸乃揀選珍貴地道藥料加工泡製能舒筋活絡祛風散於（从疒）消腫止痛統治男婦跌打刀傷碰傷撞傷重物壓傷斷筋折骨血流不止錯骨錯較瘀血積聚不能舉動外而產婦瘀血未清積瘀肚痛等症應效如神旅行居家者盍請購備

▲夢遺固精丸　每罐價銀五元

此丸主治夜夢遺精其有水虧火燥見色即洩精道失固尿出如脂色慾過度精後見血慾念稍動其精即洩甚至久流不禁精隨便出無論有夢而遺無夢而遺亦皆迅奏膚功此誠百發百中之神聖萬能者也

●婦科調經丸每罐價銀五元
●小腸疝氣散每樽價銀二元
●刀傷止血散每樽價銀五毛
●一掃光癬藥每樽價銀五毛
●哮喘扯氣丸每樽銀二元半
●止心氣痛丸每樽價銀弍元
●三蛇風濕膏藥每張銀五毛
●三蛇膽製薑每兩銀十五元

●初起白濁丸每罐銀三元
●培元白濁丸每罐銀三元
●內消痔漏丸每罐銀五元
●外科搽痔散每樽銀一元
●內消瘰癧丸每罐銀五元
●珠珀生肌藥膏每兩一元
●三蛇膽陳皮每兩十五元
●喉科禹應散每樽銀一元

寄藥郵費美國一毫五仙　外國二毫五仙

本藥局主人謹啓

祖國新聞

●軍閥競購軍火之外訊

北京通信云　駐京津之各軍閥代表　咸預備鉅欵　願以重價購買軍械　及戰時之應用物品　但至今日　事實上交付軍火　已呈非常之困難　蓋當交付軍火之際　其他軍閥之代表　時時窺探對方行動　一有交付軍火之跡　彼即將報告當局　而加以遏止　政府所有之兵工廠造出之軍火　顯然不敷應用當直奉戰事尚未爆發之前　每槍帶子彈百發　即願購買　今日中國顧主　雖堅持每槍必帶子彈五百發　賣主方面亦易爲力　惟最困難者　即爲從何處可安然交付軍火耳　年前來福槍曾公然買賣　每槍祇洋百二十五元　而今日已倍其值　聞鬍匪之機關有抬高至每槍五百元之說　但必係最新式者　至槍價所以陡然增高　則因各軍閥代表互相爭買之故　聞外國軍火　均係用秘密各種方法　偸運入華　藏在天津租界之隱僻地方　其困難處　乃在此等軍火交付　至中國地界之中國買主　因各軍閥代表　皆互相窺伺　如吳佩孚之代表　常時時偵察張作霖代表之行動　兩星期前　有某方以欵五百五十萬購買軍械　交易垂成　因被人向天津領事團告發　此項交易　遂以中止　各軍閥於購來福槍彈藥及飛機之外　對炸彈等物　近亦競圖貲備　不稍休止　現狀如此　終非佳象也

●青島總商會對日本設警之憤激

青島日警問題　雖經我國一再抗議　日本方面仍置若罔聞　昨青島總商會曾有通電　揭破日人延不撤警之陰謀　並請國人力爭　電文甚長畧云　自膠澳爲外人佔據　我十餘萬商民　伏處於異族權力之下　茹苦含辛　吞聲飲泣者　二十餘年矣　乃者國土收回　政權恢復　乃不料日人包藏禍心　蠻不說理　地面雖已勒強交還　而市內尚有日本警察派出所九處　雖經我官廳屢次抗議　仍復味延宕　查國際通例　外人必須尊重駐在國之主權　青島爲我國自開商埠　適非租界可比　豈有外人可以自設警察之理　日內我警兵與日警互相衝突之事　已不一而足　我商民義憤填膺　無可再忍　迭開大會共籌對付之法　若非敝會同人居間調停　早已有激烈之舉動　現經大衆決議　先靜候中央交涉　如日再不讓步　國民即當另有相當之對待　無論政府交涉如何　地方人民決不承認　非達到撤消之目的不止　按日人之所以不肯撤警者　其眞像業經爲披露之　查此次交還　日人並無誠意　交替之時　種種刁難　並百端煽惑　希冀地方發生變故　可以推翻全局　幸我當道知其狡謀　諸事委曲求全　不爲爭執　乃得和平無事　但日人野心未死　憤忿不平　今日不撤警者　所以爲將時搗亂耳計　查日人兇橫貪殘　不顧信義　平時公然售賣烟土嗎啡槍械彈藥等違禁物品　每年得利　爲數甚鉅　今地方雖已交還　而無賴浪人　仍從事於前項不法營業者　依然團結未散　大利所在　絕對不肯放棄　倘無日警爲之担任起卸輸運保管　即恐爲我警所破獲　今日不撤警　所以爲曲庇罪人計耳　總觀以上兩端　倘使日警長久不撤　我人民將來所受之痛苦　尙忍言耶　爲國家主權計　爲地方人民計　無論如何　必須誓死力爭　所望國內志士　大聲疾呼　一致聲討　以促日人之覺悟　作政府之後盾　膠澳幸甚大局幸甚

日人傳播之俄蒙密約內容

日人所辦之英文某報云　據各方報告　二月二十日　外蒙代表在莫斯哥與蘇俄政府訂結密約　大旨如下（一）外蒙當局　須宣言一切森林礦產及土地　以後均歸國有　凡無人佔有之土地均給蒙古貧民及俄國農民居住耕種（二）外蒙天然富源　禁止私有　一切礦區許俄國實業家雇用蒙人開採（三）金礦事業　歸俄國工會及工團承辦（四）貴族享有之土地權　當即廢止　代以蘇維埃自由交易財產制度（五）聘請俄國實業家　開發富源　振興工商（六）聘請俄國專門入外蒙政府　以資指導（七）請蘇俄工會參與創設勞工制度事宜　以便得完全保護工人（八）依蘇俄政府之建議　外蒙一切政府職權　均歸人民政府之行政部分施　先設立一革命委員會　及軍事委員會　再召集議會　以便制憲　九允許蘇俄軍隊駐紮於外蒙　協助蒙人保全領土　以禦中國　十活佛及蒙古王公之頭銜　一律廢除　以活佛爲革命委員會會長云

●新商業國際語言

上海總商會　前日接准法國里昂商業調查會公函　畧謂　本會現正討論採用商業國際公用語言　除分函各國商會徵求意見外　貴會如有議案　務希於三月前寄法　以便討論等因　故宋方兩會長　已錄案通告各會董律議矣

德國馬克大減價

●大機會　大機會

▲時機過去不可再

▲欲買馬克請快來

馬克時價表

原價每萬値加金二千二百七十三元

每萬沽加金壹元二	每千沽加金二毫
五萬沽加金六元正	一萬沽加金一元七五
十萬沽加金十一元	十萬沽加金十六元五
五十萬加金五十元	五十萬沽加金七十五元
百萬沽加金一百元	百萬沽加金一百五十〃
以上每張均壹萬元馬克乃一九弍十二年所發	以上每張均一千元馬克乃一九一十年所發

Ko Wing Kan 19 Pender St. W. Vancouver, B.C.

代理人高詠勤謹啓

加拿大醫生　雲高埠

林善彰

統理內外全科

GIM LEE YUEN Ltd
75-77 Pender Street East
Vancouver, B C.

本醫生專醫花柳眼科奇難雜症向在雲埠所醫治之症所製之丸藥久爲僑胞嘉許外埠患病諸君雖來就診者可將病原詳述寄來俾得按症發藥立祛病魔早得全愈焉

寓雲埠金利源

▼◯▲患痔瘡症者注意

諸君如有患痔瘡症者本號有良藥名柏十Pax可以調治之此藥每盒銀一圓凡購服一盒即病可霍然矣此藥乃放入口服食藥淨味和并無雜入惡品服藥在肚內即起變化去毒并無痛苦之處此藥爲著名醫生發明服此藥而愈者已有數百人現下由本號代賣凡患此症者快來購服或從郵局買柯打紙或通函到來本號從C.O.D.寄上

▲服法如下　每日晨早服一粒　晚候服一粒　用冷水冲服

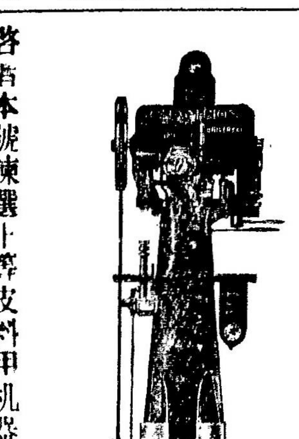
▲每盒加担保郵費銀一毫九仙

連服三天便見功效三日後每日晨早服一粒照次序服盡一盒定可全愈　代賣處雲埠聯盛公司金銀首飾舖

Lin Shing Co. 1 Pender St. E. Vancouver B.

雲高　新源靴舖　華埠

SUN YUEN CO. SHOE MAKER
543 Main St. Vancouver B C



啓者本號揀選上等皮料用机器製造各欵鞋靴合工商僑胞利用價廉工美各色笈袋發售修整舊靴本號新張伊始以圖久遠諸君賜顧額外歡迎

舖在緬街門牌五四三号

司理人李森李玉披露

雲哥華埠

三民旅館

SHERMAN HOTEL

Phone Sey. 1509　176 Pender St, E. Vancouver B. C.

▲旅館廣告

三洛雄封。。民權發達。。旅客如雲。。館人供食。。三時得所櫛樓。。民國乃爲安堵。。椅淨窗明。。旅行者何妨駐足。。遊人雅客。。館數者愈具深情。。且水火既濟。。晨昏利用。。不我遐棄。。願爲東道。。講線壹五零九

司理人　羅齊芳　馬崇廣　趙不錯　伍義于　啟

M. Lang & Co.,
535 Main St.
Vancouver, B. C.

雲高　美綸靴舖　華埠

諸君欲買好平靴快來

啓者本號現辦到英國K字時欵新靴茲特別大減價以利僑胞如上圖式之靴往日每對沽價一十二元今減價沽銀九元三毛五仙其他各式靴俱備沽價由三元九毛五仙至九元八毛五仙欲買好平靴趁此機會也

多城　共和旅店　利埠

KON WO ROOMS
545 Johnson St. Victoria, B. C.

▲共和旅店新張廣告

啓者本旅店新張伊始特別改良件房寬闊通風透明床褥新潔用具齊整電光水利便捷豐足照料週全務令旅客安居適暢爲主若富足榮旋要寫船位更能代理一切妥當完善僑胞惠　無任歡迎

館在城多利埠參慎街門牌五四五号

司理人周道緝啟

▼◯▲起死回生之良醫

啓者豚兒庭芳忽染風癪閉竅急症家人倉皇失措中西醫亦束手無策素聞　衛挺生先生有起死回生聖手即延之前來診治神手一施藥到春回吾兒得以幸生者皆先生再造之恩也吾無以圖報謹誌數言以表先生之功并爲患病者示之津焉

▲先生寓片打街西四十三號保安堂藥肆內

會邑　弟薛羣崧頌

大帮高麗參

廣萬生

KWONG MAN SANG
224 GEORGIA STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

油米茶絲巾什貨葯材

平沽

頂靚蔴雀牌

雲高華　片打街

新中和

SUN JONG WO
67 Pender, Street East
Vancouver, B. C

新張廣告

隨時炒賣
酒晏常便
龍鳳禮（餅）
水餃麵食
各色餅食
喊線（矢壓）二四五

雲高　華埠

合生號

HOP SANG CO.
79 Pender St. E.　Phone Sey. 6256
Vancouver, B. C.

本號專辦祖國大帮茶米京菓海味炮竹紙料蘇杭雜貨各欵顧繡檯(山及各欵竹器送禮物品磁器各種唐山菜米日用食品俱全遠近賜顧格外歡迎　唐山新到臘味

▲恩平公報來議價目
全年收銀三元半　半年收銀弍元
每本收銀毫半

信箱五六零　喊線（時壓）六二二五六
司理　鄭厚和　福藉啟

廣東新聞

●賣粵之六千萬大借欵

近日盛傳廣東政府將有六千萬之大借債　其條件共有三端　（一）黃埔永不開埠　成交與英國開闢　（二）粵漢廣九兩路接軌　（三）澳門交涉讓步　孫文日昨出席財廳會議　對於廣九接軌澳門交涉各問題　已一再言之　人言嘖嘖　未始無因　又日前楊西巖宴各界於財廳　曾有人當面提出質問借債條件　是否經已簽字　楊亦已承認　但對條件內容　仍無一言解釋　並謂能否交欵　現尚未確定等語　而日前李煜堂到總商會會議　亦謂某大銀行已允借欵　其言亦足互證　亦有謂政府借債當未正式交欵以前　恆嚴守秘密　一則恐惹起輿論反感　一則慮爲反對黨破壞　然省垣現已有廣東拒償救亡會之傳單出現　畧謂各報所載與孫文對學生代表之談話　廣東政府向各大借外債　除以權利抵押外　並以黃埔開埠及澳門交涉案讓步爲條件　通觀各種借欵　總額逹六千萬元之鉅　又謂滇軍由五旅增至五師　朱培德由數百兵增至數千兵　許崇智由十餘營增至百餘營　劉震寰由　師增至四師　他如李烈鈞程潛姚雨平等　不大握兵符　借債裁兵　不過藉詞云　是亦我粵人之所宜注意也

●徐紹楨辭職之內幕

徐紹楨自任廣東省長職　未幾忽萌辭意　其辭職眞意　表面上雖年老事繁不克勝任　實則係因事難辦而致辭職　緣於用人行政　常有齟齬之故　如日前之委番禺縣長李家璧　高審廳長伍嶽　已微有意見　至電話局長　徐又擬委潘壽西充任　蓋潘爲前任局長　在徐之用人本無成見　不圖竟被黨人質問之曰　省長係受何人任命　徐答曰孫先生　又問先生何許人　則答之曰先生爲國民黨黨魁　又問然則汝必爲國民黨矣　然則潘壽西爲何黨人乎　何以起用帝制黨也　則答之曰潘壽西爲前任局長　辦事極好　故吾用之　吾祇用其才不及於黨也　又問然則黨中並無資望較好之人乎　此後用人　當取吾黨之同意　徐至此遂不答　翌日即向孫文辭職　此爲徐辭職之經過眞意也

●江門戰事續誌

上月十八号早五時半　陳策周之貞率隊忽向駐北街陳德春部攻擊　陳部寡不敵衆　且戰且退　戰至陸時半　適寧陽早車由會城駛至白石站　被周軍扣留　不准開行　是時又聞江門槍砲聲響　陳部遂潰散　查陳策周之貞梁鴻楷等　係預謀四路圍攻　是以得手　江門新巷附近有數街巷被掠一空　梁家祠附近亦被搶掠　是役北街路人及軍隊被斃者十餘人　江門方面死傷若干未悉　現下車路電話均不通　由港返四邑之搭客　俱多搭新昌渡回鄉　陳德春無踪　其參謀被擒　據云陳氏中兩槍　有陳之部下官佐十餘人　昨搭大利到港　情形極爲狼狽　北街區長朱鳴楷　素爲各界唧恨　聞警即逃　入稅關得免　住宅被掠一空　區長職由大本營委陳瑞生署理　江門北街秩序漸恢復

●軍隊擄人有價贖

恩平民選縣長陳鍾毓　日前來省呈請加委　暫寓西關　元坊本宅　聽候佳音　不料被駐紮東堤大沙頭　湘軍擁半　賺門而入　指爲陳炯明黨羽　捉回營去　勒贖八千八　陳之家世本屬貧寒　無力取贖　乃轉禁於廣九鐵路茶山站　來函減收五折　仍是無力籌措　頃欲陳某將三元坊住宅斷送與他　即允釋放　未知其家人如何應付耳

●滇桂軍因買攤爭執大戰

南關式馬路珠光新街口合和公司廣恆公司兩攤館　係李易標承批　門口貼有一軍長李示　此館已經本部承批別人　不得佔開　係字　悉派桂軍荷槍守衛　昨六號晚八時　有駐八旗會館之滇軍軍官往合和公司攤館賭攤贏銀三十餘元　該睇攤人謂其無銀開牌　不得中寶　遂不允賠償　彼此爭論許久　該軍官即悻悻馳回本營　督率滇軍拾餘人　携槍前往索賠　該攤館聯合廣恆公司守衛之桂軍　與滇軍大戰　互相放槍　斯時來往路人及手車等紛紛奔避　該處豐永漢北路各商店　亦急閉門　情形異常恐慌　轉瞬槍聲已止　即往調查　見該兩攤館人等均已走清　滇軍被斃壹名倒於沙地路旁　桂軍被斃一名倒於廣恆公司攤台脚　其被斃之滇軍　翌早已由該營備棺收殮　致被斃之桂軍　翌午尚未拾屍云

●瀝滘渡不刧於賊而刧於兵

舊歷正月廿八日　番禺瀝滘鄉渡　滿載貨客　由省回鄉　至丫髻沙尾　被匪乘輪騎刧　幸遇某軍兵輪與匪相遇　開槍互戰數小時　匪勢不敵　向沿沙坭塘尾退却　某軍兵輪遂將該渡拖回省河海幢寺前　搭客以爲脫險　詎料某軍兵士　以檢查軍火爲名　竟將搭客身上搜查　遇有銀兩　即被搜去　損失頗巨　尤以婦女首飾損失爲多

●●秘眞先生　醫述神妙

弟染花柳之症醫理十餘年常醫不效但其全身痛結苦楚難當加以皮外時發疔毒形如米仔痛刺齊來纏綿日久氣血虛弱攻之不能補之不得再四思揣實爲束手頃蒙良朋說及秘眞先生治症有內外之專門妙藥得元化之法久經效驗中外傳名弟即付赤銀用元將症寫明取藥治理果得秘眞先生寄到茶丸並及用法當照法用之連續吞食十日其全身筋骨四肢活動痛刺之患消除一半續取茶丸治之以禮拜其疔毒結瘰毒患投藥無遺而先生自製之治花柳搜骨丹與及扶元丸實爲治毒患之聖藥蒙先生用此丸與食藥今醫好妥而身體照常強健敬申謝詞頌揚大德焉　云阿士埠甯邑趙耀升拜頌

●●治結毒全身瘰症應效

弟因前染花柳除毒未清遂用大補茶丸連食十餘次後至其餘毒閉結血管發現身如蛇皮瘰粒纍纍頭面浮腫似若紅雲瘰粒內而虫行蟻咬食睡不安隨後速付銀十元到　秘眞先生內取藥治之醫理三禮拜之久盡行掃清此患敬叙數言銘感●先生再造之恩公也　舍路香邑弟方新拜頌

秘眞氏醫生
統治男女大小內外全科
寓大埠都板街同仁堂內
DR. PE CHUN SUE
P. O. BOX 2458
916 Grant Avenue
San Francisco, Cal. U. S. A.

秘眞氏先生醫學專門精治內外久懸此道經驗素著研求妙法藥到回春但外埠同胞如欲衛生護體消除患病求取秘藥本埠者將現在情形寫明信內詳叙付銀五元到本氏店即有茶丸寄上照用調理也敬叙數言以便梓里同胞知所問津焉若有信件亦須照上列西字付來秘眞氏收入則妥矣

介紹人　陳伯昌　李次桐　黃玉堂　張人初　鄧伯澤　歸五臣　披露

●●數年扯氣　幸得醫好

弟染扯氣日久屢治不效每逢[illegible]即起喘促攬肩睡痰上湧扯氣痰鳴幾乎有氣出無氣入也其[illegible]往秘眞先生[illegible]效扯氣丸二[illegible]同[illegible]照依先生付來食[illegible]丸之[illegible]用之一禮拜久[illegible]有銀取藥醫理兩月之久其扯氣之患一切全消今以好多數年永無[illegible]敬告同胞有染此症者速付函來取藥治之免受[illegible]也　[illegible]邑陳宜康敬頌

●●眼科聖手

秘眞氏先生醫好弟數年眼病[illegible]因此症不知不覺其眼視物略見朦朧後至年餘幾乎不能見纔由兄[illegible]留心細看其目內中點其白汁結障瞳人隨即付赤十元與寫明眼患起時情形取藥治理後蒙　秘眞先生訂明此症乃係瞞油下墜自瞞障瞞之症也即由先生付來茶六包珍珠膽退瞞丸與內消瞞膜丸共同服茶食丸戒口單紙弟照法治之依用頗見功效陸續付銀取藥醫理數月果然消除自瞞瞳人復現視物光明神氣充足誠賴先生復我光輝感恩不淺謹申數言以彰深德也●　必珠卜埠甯邑弟李元新拜

●●眼科聖手

秘眞氏先生醫愈弟數年之眼疾常起翳膜白睛全紅加以雲霞內障視物昏朦時發[illegible]止痛痕常作其白膜綿纏日久轉積厚但先生訂[illegible]乃內障之翳膜也必要養回瞳房之動力內食茶丸吸引內障之白膜退其[illegible]之精汁滋養睛珠是以弟付赤與先生寄取茶丸治理數月盡行消除內障之翳膜滿秀吞還睛丸現在其目光明如前視物有力神氣豐足也感　大國手復我光明還回睛珠恩同再造敢於報章頌揚大德無窮也　必珠卜埠新甯李均拜

●●秘眞氏先生治色勞二傷之妙法

弟因色慾過度睡後滑精加以作工勞苦傷其腎氣陰虛火上耳鳴頭痛面腫咳無痰潮熱時成[illegible]時流咳嗽胸痛有時痰帶血絲[illegible]精神敗極幸得家兄黃兆章指示速付赤銀．十元往秘眞氏先生處取藥回理蒙先生即以付上茶丸並及用法照信依其所定之法與食連續治理一禮拜之間喘咳略止潮熱減輕而咳血[illegible]丸內止其三分之一弟見其功效陸續付銀取藥治理兩個月之久其患悉除今以全體康强神氣增長魄力雄健如同壯年回生之恩永遠不忘略爲表揚以誌大德　沙架緬度埠台邑黃有章恭頌

●●請看大醫生治咳之得法

弟染咳症數年之久屢醫不效頑痰上湧咳嗽頻仍骨瘦如柴精神弱極幸得良朋指示付銀五元求秘眞先生照症付藥行理數禮拜咳嗽全消身體康健蒙先生清口久頑症感德難[illegible]謹撿揚不忘回生之恩矣　南海弟周達翔拜頌

●●請看秘眞先生自製補身之丸效

弟等體質薄弱氣血兩虛腦氣不强精神[illegible]少四肢無力全身困倦服食補品總未見功效蒙朋友指示即付赤銀[illegible]往[illegible]服陽丸[illegible]均[illegible]照依先生所來吞丸生收入後數寄[illegible]四肢[illegible]丸又[illegible]可知秘眞先生之法照單吞食用完丙二丸其胃口大開[illegible]消化氣血加增四肢强健筋骨有力見其功效陸續付銀[illegible]取丸補[illegible]神豐足可知秘眞先生製藥得法確有異傳敬達同胞諸君[illegible]付來取丸吞食當知此丸爲衛生之聖品也　大昌埠加拿大新會弟朱維屏　劉昌盛仝頌

●●秘眞先生內消瘰癧之良法

弟染瘰癧結核之症初起無甚痛刺以爲[illegible]事並不留意後至數禮拜其耳底頸傍肩井四圍發現連珠筋纍大如梨果小若蓮子其痛若異常就近請醫治之總不應效後蒙朋友薦引即付赤銀　十元寫明症狀所起之情形與秘眞氏先生處訂取藥治之果蒙付來茶六包內消瘰癧散[illegible]丸又外貼內消瘰癧凉射膏藥散張即爲依照先生付來用藥法單治理二日其纍核與乎筋絡四傍輪轉而痛結之患約去三分之一再照治理其纍核大者縮小核亦消除過半陸續付銀與先生取藥醫之月餘全行盡皆掃此瘰癧結核之症後取補身之品續爲調養身體今以康强誠賴先生消瘰之[illegible]刊報頌揚以彰盛德焉　[illegible]邑[illegible]埠黃德祥恭頌

雲高華埠利源號
LEE YUEN CO.,
127 Pender Street E. Vancouver, B. C.

專辦田科　瓜菜種樹
生熟藥材　膏丹丸散

啓者本公司所製之B麥魚頭坭上等肥田料自發售以來遠近著名銷流最多凡中西種植家用過者無不稱善其合種瓜菜薯仔各植物之用生長極速收效最　誠田料中之佳品也今歲取價從廉銀期相就如蒙光顧請認明一角形B麥字號仰就近向利源號購買或直接到本公司採辦爲荷并有各種肥田料發行價極相宜

滋欄化學田料公司啓

TRIANGLE CHEMICAL COMPANY LTD.
New Westminster, B. C.

▼○▲求是報第七八九十期已到
欲知粵局變動原原本本請速來購
本報啓

▼○▲回唐僑胞　注意

啓者香港上環干諾道西端門牌七号益生旅館近數月開張廳房均照西式檯椅之雅潔牀鋪之新鮮電燈之照耀電話之靈通種種器具莫不備陳　港中旅館之特色加以侍役招待殷勤一呼百諾冷熱水喉利用隨時適宜寒有烘爐炎用風扇且回唐諸君如有大帮行李到港抵埠時委件乘小輪船迎接并懸有本館旂牌一經照料萬無一失至於行李經館件照料者館件先向差人講及西差定然不加盤詰然有心光顧者可直委館件料理不可受船上人推薦倘經推薦然後光顧則引薦者索用銀一元未免多耗此一欵矣回唐諸君祈留意焉

▲廳房價目表

超等廳房	每位每天收銀二元
頭等廳房	每位每天收銀一元七毫正
中等廳房	每位每天收銀一元
用膳地內	小童折半

▲香港益生旅館西文住址列下
Francisco Sanchez Yick Sang Chan Boarding House
7 Connaught Road W. Hong Kong China,

司理人　葉如天　葉杜波　沈滿　曾煉扶　葉贊　蘇添　同啓

生隆棧參茸玉桂藥材

[illegible]

壯陽健腎速少丸　每盒[illegible]
養血補陰丸　每盒[illegible]
補腎壯陽酒　每樽[illegible]
[illegible]大補藥水　每樽[illegible]
補腎遺精丸　每盒[illegible]
[illegible]腎精丸　每盒[illegible]
青白久年虛弱丸　每盒[illegible]
小腸氣痛斷根丸　每樽[illegible]
心痛胃痛仙金丹　每樽[illegible]
肝胃氣痛藥水　每樽[illegible]
化痰順氣止咳丸　每樽[illegible]
久咳傷痰潤肺丸　每盒[illegible]
跌打損傷還魂丸　每個[illegible]
跌打吊瘀止痛膏　每張[illegible]
各項丸散未能備錄

[illegible]　每樽[illegible]
神妙白濁藥水　每樽[illegible]
外科白濁止痛水　每樽[illegible]
五淋白濁止痛丸　每樽[illegible]
花柳瘡疥瘍毒丸　每樽[illegible]
花柳瘡疥骨痛丸　每樽[illegible]
摧紅月經止痛丸　每樽[illegible]
皮膚濕毒止癢水　每樽[illegible]
疎解內臟濕毒丸　每兩[illegible]
婦科合歡種子丸　每盒[illegible]
婦科壯元調經丸　每樽[illegible]
始創婦科阻孕丸　每盒[illegible]
刀傷止痛生肌水　每樽[illegible]
壯陽久戰延少丸　每樽[illegible]
欲知其詳函索目錄

馳名參茸三鞭補腎丸

此丸壯陽健腎補腦添精專治思勞色慾傷害百損以及五勞七傷形神俱困等症方用參茸三鞭魚膠鹿茸等配製而成其功補腎水養心血補腦髓壯筋骨秋元陽潤肌膚為補腎獨一無二之切效神奇出人意外請看下列證書便知其概矣

價目　大盒五元　小盒弍元伍　郵費自備

[illegible]

保險書

[illegible]

KWONG LEE YUEN
33 CATARACT AVE.—NIAGARA FALLS

[illegible]

所售三鞭蛤蚧藥酒

[illegible]

此藥酒滋陰補腎驅風活絡大能補腦髓壯筋骨治一切陰虛伏濕腰骨痛不耐勞苦以及腎氣衰傷精血虧損下部痿軟麻痺癱瘓不能步者之聖藥也此酒配搽得宜既名既久今特選頭等藥料醇味美酒秘製

滋陰補腎
驅風活絡藥酒

每樽　[illegible]　銀[illegible]

兩廣偉酒行前力精補酒勞故功力尤大素杜神速凡業來館叔侶東瑜園口等苦工朝晚每服一杯則身體壯健異常永無苦傷之患傷藥行所售為華埠

生隆棧主人啓

▲趙邦立內外方脈醫寓

新到唐山各種瓜菜米發客

紹菜米　白菜米　白菜心　芥菜米　芥蘭米
生菜米　韮菜米　蕹菜米　甲菜米　松蒿米
行菜米　勺菜米　鹹菜米　莞茜米　青葱米
香芹米　蘿蔔米　苦瓜仁　節瓜仁　冬瓜仁
絲瓜仁　水瓜仁　金瓜仁　南瓜仁　仁瓜黃
蘆瓜仁　白瓜仁　匏瓜仁　白茄仁　番葛仁
波菜米　荷蘭豆　飛角豆　猪腸豆

▲電話（時）Phone Sey. 6721
Sang Lung Jan, 26 Pender St W. Vancouver, B.C.

CANADIAN NATIONAL RAILWAYS
詩晏亞鐵路公司廣告

本公司向有火車來往加屬東西各埠客咸稱利便今大加改良火車搭客之卡全用鐵板製造卡內置有電灯坐位廣潔且又穩固快捷車中對於華友招待更加殷勤凡由夏利福士駁轉溝地可柯杜相都朗復宛地岬雷振打沙市加村点間頓等埠前來雲城附輪歸國或由雲城復回上列等埠上下車時先有華人經紀之照料行李如欲定購船位本公司自有經紀人接理此佈

來往車期時刻表

由溫高華開每日下午七点四十五分鐘
到溫高華埠每日上午八点弍十分鐘

本公司啓謹

由城多利埠往香港船期開列

▲藍烟通公司

新船區加利士　四月[illegible]九
新船非羅始士　五月[illegible]
千地利士　六月七號
佈路地士　七月二十六

▲太平洋公司

俄化臣總統　五月廿六
架關總統　四月八號
尾地臣總統　四月廿號
麥乾利總統　五月二號
仄臣總統　五月十四

▲詩丕亞公司

亞洲　四月十九號
坎拿大　五月三號
俄國　五月十七號
澳大利　五月卅一號

拾足金葉　請照住址

葉曉初　麗生號
LAI SANG CO.
432 Carrall Street
Phone Sey. [illegible]479
Vancouver, B. C.

鄧滿隆　美盛號
MEE SHANG
5 Pender Street East
Phone Sey. 2162
Vancouver, B. C.

聯盛公司
LIN SHANG CO.
No.1 Pender Street East
Phone Sey. 4295
Vancouver B. C.

怡利公司　新機明
SUN KEE MING CO.
433 Columbia Ave.
Phone Sey. 4048
Vancouver B. C.

溫哥吧賓來旅館

LOYAL HOTEL
258 PENDER STREET EAST
VANCOUVER, B. C.

本旅館之適合衛生佈置得宜久為曾寄寓者所稱讚今特備自由車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有本旅館之車在此敬候來往諸君希為留意是所厚望

雲埠片打街門牌二百五十八號
▲電話▼（矢慶 29260
司理人　李錦　李樂　同啓

▲通告

為通告事本堂遵依根本章程日前屬行徵收年捐當時委任譚義先生為安且由省徵收員後因有事中止今日繼續積極進行特改委任麥傳輝張錫流兩先生為徵收員凡各埠限以六個月為期週年六月一號結束惟本埠就近以三個月為限遞至三月一號結束與各昆仲一律依期繳納如逾期不交自後不得享受本堂權利為此特行佈告各宜凜遵毋違此佈

城埠致公總堂
士埠致公總堂
都郎度致公堂　同啓

十一年十月　日

[illegible]京果海味什貨俱[illegible]凡有貨色俱[illegible]上好貨物[illegible]諸君光顧取價從[illegible]接匯香港書信銀兩

英昌隆

Ying Chung Lung & Co.
549 Cormorant Street
P.O.B. 514 Victoria B. C.

[illegible]異常代理[illegible]郵船客位料理[illegible]久蒙梓里嘉許[illegible]日見起色更為改良諸君留心光顧格外歡迎

域多利英昌隆　司事人　李進啓

▲廣濟堂廣告　請撥矢慶二六二七　本堂主人啓

本堂創設于温高華埠廣東街[illegible]道上等藥材正式參茸玉桂[illegible]有良工精心製煉本堂[illegible]價定必從廉[illegible]

◎跌打吊瘀止痛散　每盒五元

跌打之症乃人生最不測之事非世人身不虞見[illegible]何工業偶爾失慎或跌傷壓傷棍傷初時不以為意直待成血積瘀與俗消滅或曾服藥劑未得盡除以致每逢日陰雨天寒陰雨濕痛即發時痛時止若不急為調治其為患於身[illegible]打瘀血未清者急用此散和酒煮熱敷於患處定能散瘀[illegible]永無復發無論遠近跌打均宜合用

江護　壽身　注金　壽寶

◎跌打散瘀止痛藥水　每[illegible]

此水乃本醫生秘方揀選正地道藥料泡製加以百草藥汁與酒質配合而成專治跌打刀傷散瘀止痛去風消腫無論何種風濕與及久遠跌打瘀血未清者均皆可用屢試屢驗暴效如神誠治跌打刀傷風濕之聖藥也

用法　如遇跌打腫痛無血出者即用此藥水搽擦患處須要用力搽擦亦不可用力太猛每日搽三次自然消腫止痛若跌打刀傷血流如注者急用棉花以此藥水浸濕敷在患處立即止血不可除去此棉每日二次將此藥水淋濕於棉上足能生肌全愈若係遠年風濕與及久遠跌打瘀血未清而疾血凝滯於血道每遇天陰將雨痛腫浸發者宜用滾水加白此藥水以毛巾浸透乘熱搽於患處一次再換便其藥味由此而入收之清從此而消也

秘精　身寶　要試　藥之

廣濟堂
參茸三鞭補腎丸
醫生林卿[illegible]製
每樽[illegible]五元

◎參茸三鞭補腎丸　每樽五元

夫國以民為本人以身為先若個人具有強固之體魄必雄壯欲長其壽首當固其腎夫腎為命門之所繫正人身之首一機關也腎固則體魄強運籌偉健益壽延年苟人腎之不堅若不先為培補則體魄衰微百病叢生後患何堪設想本醫生有鑒於此為利濟僑胞起見特為精心研究製造此丸不燥不熱性和平常治先天不足後天失調色慾過度腎虛耳鳴精神衰弱陽事不舉夜夢遺精夜多小便便後遺滴操工過勞四肢乏力腰骨酸軟頭暈眼花一切諸虛之症無論老幼男婦均皆合用有病食之其病即失無病食之能壯陽補腎益智安神強筋補腦益壽延年百發百中功效如神誠為衛生補腎活命之金丹也

羅生埠曹統新支店廣告

敬者本軒自中華民國四年分枝舊金山大埠至今已越七年荷蒙　僑胞信用遐邇知名今值暑假[illegible]足羅生巨利埠見其埠形勝周居民百萬天時水土尤佳特設總支店在此埠郵政局右便孫步街夾非柵街角門牌九百號診治中西男女老少內外全科兼理跌打炮火刀傷續筋駁骨花柳白濁疳疔魚口便毒[illegible]楊梅結毒瘰癧喉痧疳爛腳等症並自製各項膏丹丸散發售倘蒙　諸尊賜顧或取丸散或函詢症候祈寫明病源照下列英文地址列明寄來定當如命將藥付上此敬

存心軒主人曹統新敬告

注意

本軒現又由廣東老舖辦到大帮膏丹丸散藥水藥油等發客並招商代理利權特別如意函議另有目錄救急方書贈送

CHUN SUM HIN　C. T. SUN & SON
900 WEST TEMPLE STREET　LOS ANGELES CALIF. U. S. A.

◎所幸堅心不換醫

曹統新先生縛骨之良聞名久矣試問有何法收吾弟而轉別醫平[illegible]小兒阿金躁騎腳踏車由華盛頓街上上德頓街蜜遇自由車從上橫衝衝來將腳踏車砍碎晉見倒仆街上魂散魂飛[illegible]如失氣昇赴急濟[illegible]院驗視足部並脚脛斷一橛上下五寸斷一橛破皮肉凸出骨流血如注浸透棉花扎帶衣被頭部細門穿四幅右肩腫黑手脚觸傷睹此情形聞者心驚見者流淚無悽報館登錄謂吾兒傷勢過重縱然不死亦成廢疾為父母之心益加痛切命長男將傷者車回家中請曹先生星夜起身來理縫其血未止揸正斷骨用雞敷縛僅醫一日被其承受自由車之飛機館帶同西醫而來與曹先生駁論督令將傷者車入醫院電影照醫否則飛機館不負賠償醫費之責弟含冤啓聲醫費事小人命事大決不入醫院調治一實用曹先生理藥為度致醫費一層有衙官分判伊則悻悻而去連請曹先生理月餘已能步履如常合家轉愁為喜更幸駛自由車無意撞傷吾兒之西人幫助同往飛機館收回醫費一百九十三元除[illegible]之外其餘刊登報端以謝先生救命大德焉

寓金山大埠馬房巷十三號增邑黃志榮頓

◎倜幸先生馳來救命

啓者弟染一症頭面手足全身暴腫起粒出水痒痛不堪擾之更甚不知者必視作與生瘋一樣獨異靜坐房中不敢出街已越幾星期偶聞曹統新先生由大埠人來此處開設支店兼理西人特委友人聘他到診指出此是浸淫毒由餘毒雜人血份伏患已久熱乘內熱循脾脈發越於四肢故暴腫痒痛出水[illegible]投藥一劑此夕遍身自然計[illegible]禮拜幸得暴腫全消痒痛盡止應手而效可見先生擅理奇難雜症名不虛傳特誌片言以銘感佩

寓羅省 316½ Marchessault St. Los Angeles, Calif.　三水劉錦泉[illegible]

◎早知先生何勞痛苦

曹統新先生惠鑒啓者弟患遠年頑症經歷中西[illegible]理徒負光陰耗費錢財日臥床中手足痺痛寸步難移惟有長嘆命生不辰遭此疾厄而已偶閱報章忽睹先生大名遠播特將病情轉函求治幸先生洞觀此症病名為痺患來諸[illegible]照法服之不過幾禮拜竟奏全功步履如舊工作依然方知先生神[illegible]國手與庸醫井蛙齊驅有何差謬茲奉上赤紙仲銀廿五元除找數尾之外其餘廿零元另將此信登諸報端表揚大德並介紹同病者知所從適焉

旅美 Jim Lee. 573 North St. Pittsfield, Mass.　台山人李[illegible]頓首

◎勳毒靈丹如神且速

曹統新先生醫啓者弟染此場惡毒實在驚駭初由頭面起印點其色紫紅黑暗痕癢人心不[illegible]三日面目浮腫越連越糊[illegible]遍及全身狀如瘋疾急奔[illegible]服盡實覺不能稍止又行[illegible]血化極亦不知其由來是夜自思無從解救復閱報章知先生有絕靈勳毒丹遂將病情函述並購此丹奈路程太遠[illegible]心焦日換數[illegible]其症倘候十五日方得捻開辦症信知因毒入血與風相搏浸淫皮外仍候二日始得靈丹依單服食初覺全身不適次行大解越片時痕稍止腫略消連服七日紅點盡消皮色復原回想此症之猛惡得此丹之速效轉可駁為可喜特登報端介紹同病者知仙[illegible]之所在焉

旅加拿大 Queen Bess Cafe P.O. Box 503, Prince Albert, Sask. Can.　賀[illegible]上言

◎跌打必宜清瘀血

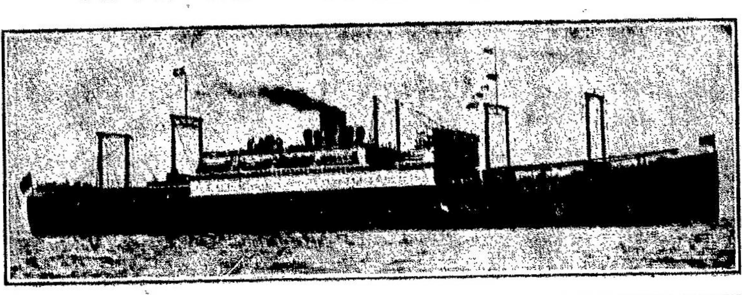
曹統新大國手雅鑒敬啓者弟因[illegible]自由車往別埠偶遇全車反覆跌傷腿部下次此時痛苦難堪即延[illegible]調治數次自作搓[illegible]不料其瘀血未清留為後患近日天時變動痛苦又來當此之時急欲求[illegible]乃將病源列寫求治蒙先生惠來諸[illegible]照法而用不及十日竟將後患消除正所謂[illegible]到回春名不虛傳弟沾恩不淺感德無涯特鳴於報俾患者知國手之所在焉

寓金山舊市[illegible]東昌號 Tong Chong Co., 725 Savier Rd. Oxnard, Calif.　余[illegible]根上言

美國提督遠東輪船公司

ADMIRAL ORIENTAL LINE

啓者本公司新裝雙車搭客輪船五艘每艘一萬壹千零大殺有頭等位大艙位及女客間房大艙位均備有枕頭噸草毡床位寬濶電灯光明冷有煖籠熱有風扇船中地方潔淨福食優美茶水豐足招呼特別週到准行十天過太平洋順經橫濱神戶上海抑往香港後往小呂宋無憂天熱之虞貴客賜顧請來代理人處寫紙便妥（○代統）



弍十日

每逢十二天一水船

▲由域開返港日期船期

仄臣總○　五月十四号

者化臣總○　五月弍十六

架蘭總○　四月八號

尾地臣總○　四月二十号

麥根利總○　五月二號

另設有特別大艙女位價甚相宜

到香港

[illegible]　代理人

Lee Hong Chong Co. 633 Fisguard St. Box 517 Victoria B.C.

[illegible]　代理人

Wing Chong Yuen 535 Carrall Box 42 Vancouver B.C.

[illegible]　代理人

King Fung 509 Main St. P. O. Box 454 Vancouver B.C.

云高埠　萬勝隆

MAN SING LUNG CO.
Phone Sey. 1431　92 Pender St. E.
Vanconver　B. C.

本店專辦祖國蘇杭油糖茶米什貨海晏蠔油京果海味磁器碗碟各等書籍鑼鼓絃索地道藥材參茸玉桂膏丹丸散常有[illegible]耳環茵陳跌打皐胆皐腎核臭鼠胆花旗參海狗鞭發售諸君光顧特別歡迎

鋪在片打街東九十二號

▲喊線（矢麼）一四三一

醫士余躍瀾君

司理人　黃雲滉　黃信德　余朋和　甄永霙　啓

寶生巧造金器首飾

經理廣州黃灼生

大力自來精　特製四元加料二元試服一元

生精壯腎有二虎九牛之大力雖年老精虧腎委亦轉弱爲強不啻青年健將一索得男○遺精久濁夜尿腰膝痛耳鳴目眩腦虛寒痲經帶病男女光復天虛均奇效○本市上壯陽藥之燥腎濁精有[illegible]主者判天淵

Quong Wah Co.
Phone Sey. 4891
45 Pender, St. E
Vancouver, B

諸君欲製最靚笠巴圖章
柄印玲瓏中西文件乎？
請來

光華印務局

雲埠片打街四十五號

代售馬利公司刻書

鷄眼藥每包價銀三毛五

司理　馬玉球　黃廣權　余堯中　謹啓

霖文大衣裳舖新聞

▲童子衣服在本舖弍樓男子各等衣着俱全最可貴之童子趁始罅外大褸由上等縫匠用趁始罅布料而成爲本市之獨一者也其衣裡用紅色法蘭絨号數由廿号至廿八号定價十元

"HOME OF HART, SCHAFFNER & MARX CLOTHES"

CLAYMAN'S
LIMITED
153 HASTINGS ST. W.

圖新軒

圖章印務局

HO SUN HING COMPANY
258½ Pender Street East
Phone. Sey. 1113　Vancouver, B. C.

精造笠巴圖章
承印中西文件
接鑄銅版電模

辦到字粒花樣新奇悅目非常工作精良遐邇諸君贊賞如瓊光顧快捷妥當爲尚

▲印倫圖章樣本函索奉贈

雲埠片打街東門牌二五八號半

司理人林立棠啓

榮謙尤魚公司糯米粉廣告

新晒尤魚蝦米蝦肉霉香咸魚時價

淨糯米粉（五磅庄　四磅庄）一百磅十五元五毛

淨粘米粉全上　一百磅十五元五毛

麥英崙洗衣刷　一打五元六毛

Wing Hem Fish Co　Fairville, N. B. Can.

英洲尤魚唐山糯米粉發行[illegible]

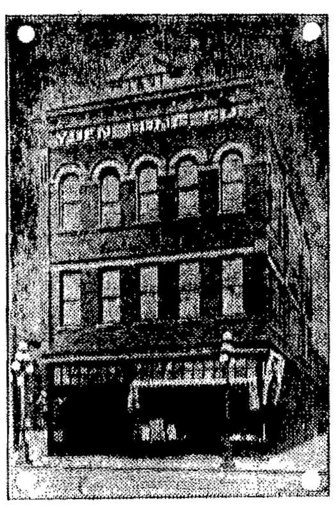
本號始創英洲尤魚迄今[illegible]年優劣各[illegible]勝銷感蒙各[illegible]種求粉也現本號爲振興中國自不惜[illegible]中國各埠[illegible]粘米運來自開機器[illegible]粉專價發行按價相宜而論該粉宜有[illegible]鮮的滑係全該粉原質食味甘香包無[illegible]敗確係與遠東運來各號生粉有天淵之分別　諸君採辦認明包面唛商標細觀貨色庶不致悞不勝幸甚此佈

源隆遷舖擴張生意廣告

▲域多利埠○

源隆維記

YUEN LUNG
P.O. Box 322　Phone 2835
1501 Government St.
Victoria B. C. Can



本號開創四十餘年運辦唐山油糖茶米京菓海味絲綢磁器各等貨色無不俱備至其貨色之鮮明久蒙賞褒各埠諸君光顧計價定必從廉并接理香港源隆棧各書信滙兌銀両快捷妥當茲爲擴張生意起見曾購置大樓一座現已遷至該樓賀易炎門牌壹千五百零壹號信箱三百二十二號電話弍千八百三十五號倘有委托照此賜來便郎妥收

▲滿城醫士陳達明藥水寄售顧諸君留意爲盼

司理　何[illegible]　陳漢　啓

閬州廖智先生祖傳自製萬應藥膏

擅醫花柳瘰癧疳疔痔漏跌骨溜纈筋遠年瘀毒發生一切奇難雜症

萬應鉄打風濕膏藥　每両一元

風濕之病有腫與不腫者有腫而痛有不腫而痛有走而不走者有皮色不變而覺軟痛者有骨介（骨旁）痲木手足不仁者有肩背痲木如緊大纜者又有骨節如火如冷者皆是風濕之病也此等症屬陰虛大小毒皆發五臟病者宜速治之若任其遷延則根深蒂固變成頑疾治之甚難此膏有九牛二虎之力燒腎溫胃之功先用火水或茄士連熱羌擦患處後貼膏藥貼後數分鐘便見奇功一二日全愈重症多幾大如見搔癢再用熱羌等擦之或見起紅腫大小粒不可驚慌蓋大兵一到賊巢必起變亂再換再貼自然掃穴犂庭鉄打損傷均貼患處

刀傷止血止痛散　每服一元

裹已患處

鉄打刀傷還魂丸　每個五毛

傷於內用酒開食傷外用酒開敷患處開食壹邊用酒服之半点內即止痛

立止發氣丸　每服二元九

用羌湯沖服

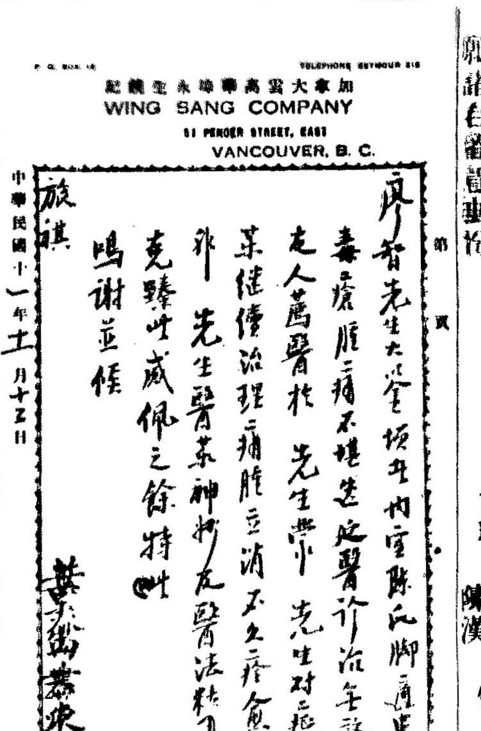
心氣痛散　每樽二元五

心氣之症連帶腰痛而喉又悶嘔粥水沖服其痛立止

萬應拔毒生肌膏

凡外科一切無膿毒皮焦肉爛鉄打刀傷惡瘡惡核等症貼到應效如神寄售處　雲高埠　源來棧藥房　麗生打金鋪　二埠　新錦和　明吆三昌

總發行永華藥房



P. O. BOX 18　TELEPHONE SEYMOUR 818

加拿大雲高華埠永生棧記
WING SANG COMPANY
51 PENDER STREET, EAST
VANCOUVER, B. C.

廖智先生大鑒　頃年內室陳氏腳[illegible]患惡毒瘡腫痛不堪迭延醫診治全設有之人薦醫於　先生帶[illegible]　先生對症發藥經連治理痛腫立消不久痊愈若非　先生醫藥神妙及醫法精明焉克臻此感佩之餘特此鳴謝並候

旅祺

黃[illegible]來

中華民國十一年十月十五日

▲寓客注意

[illegible]旅館開[illegible]中外各界人士旅客咸稱和便內有廁浴房間每間有冷熱水洗流易有電話線利用現定價每客位一宿收銀一元五毫至半[illegible]者收銀一元每定住一星期收價由五元以上此佈

雲高化埠
和市旅館主人啓

Hotel West Ltd.,
444 Carrall St.
Simpson
& Marchese
Mgrs

廣利泰

▲遷舖廣告

本號設在片打街東原日門牌六十一號今遷往一百四十一號開張專辦祖國油糖茶米京菓各江海味蘇杭雜貨罐頭食物日逐用品俱備發行零沽批價額外從廉以圖久遠交易諸君光顧極表歡迎

▲喊線（矢麼）三弍弍六

Kwong Lee Tai Co.
141 Pender St. E.
Phone Sey. 2326
P. O. Box 803
Vancouver, B. C.

雲高廣利泰
代理人
司理人
鄭華照
鄭廣耀　謹啓

參茸應驗花柳丸散廣告

本館不惜重資羅致珍寶靈藥秘方精製各種[illegible]精虛體倦腸胃不調[illegible]女子血少陰虧子宮冰冷不能受孕[illegible]購備如法飲之下元溫煖精氣復元精力倍張偉大加倍[illegible]十歲老翁服之猶能御女生子誠空前補劑妙品無可比倫[illegible]精腰膝酸軟飲食減少以及五勞六極一切內傷不足之症服之無不[illegible]血精[illegible]其有功於[illegible]

（選）（壹）（等）[illegible]（元）（養）（精）（製）

強種自來精

定價
每一樽銀一元五毫
每六樽銀六大元
寄客另議

（郵費另加）
美國每樽加寄費[illegible]
外國每樽加寄費[illegible]

參茸三鞭補腎丸
龜鹿二仙固精丸
有夢遺精固本丸
無夢遺精蛤蚧丸
加料搜被合歡膏

總發行所
HOO WING HERB CO.
926 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL.

七日包愈腳痛風濕膏藥　每貼二元五毫	包愈非疔花柳瘰珠病線　每料五元
[illegible]丸	魚口橫痃已潰去腐生肌
[illegible]燕窩開胃藥水	婦科通經種子麒麟丸
壯陽採戰忍精丸	久戰五鞭發力丸
種子揭被香丸	龍涎香化痰止咳丸
統治遠年花柳入骨拔毒丸	立止小腸疝氣攻心丸
初起白濁一劑除根丸	積年疔瘡惡毒一掃光丸
立止遠年虛濁補髓善後丸	打消魚口橫痃便毒丸
久戰快活丸　每盒銀三元五毛	不夜天久戰丸（限食後六點鐘見功）每盒銀三元五毛
久合致大丸　每盒銀二元五毛	打消[illegible]疳瘡魚口萬應膏　每盒銀三元五毛
立消雙單鵝喉保命散　每盒四元	立止花柳白濁膽汁去痛救命丸　每盒銀三元五毛
一笑盜汗散　每盒銀一元五毛	經驗跌打去瘀吊傷獨聖散　每一料銀二元三料五元
屢驗紅白痢症散　每樽銀一元五	治外感頭暈身熱萬應散　每一盒銀五毛十盒四元
百日可醫搖紅散　每盒銀一元	通大便閉結和中養血散　每盒銀二元五毛
婦科速愈白帶丸　每盒銀二元	極驗採皮膚濕癬疥癩去舊藥水　每樽銀一元
止痛仙神散每盒二元每料四元	自製神效光明眼痛藥水　每樽銀一元
安睡寧神清魂丸　每盒銀一元	興陽助戰貼臍膏（[illegible]不倒）每盒銀一元五毛
自製八寶光明上上眼藥　每樽二毫	萬應拔毒去腐生肌珍珠膏　每盒銀一元五毛
立止吐血咯血便血藥散每盒[illegible]	奇妙壯腎丸（功同再造優優大戟）每盒銀四元
參茸珠寶四靈集　每盒銀五元	[illegible]錦如意丹（力能擴鉄壓砥中流）每盒銀五元
靈開香濃種子丸　每盒銀五元	熊膠造血丸　每盒六両庄銀五元
萬應救急龍芝什歸油（起死回生金活貴人）每樽一元　半打五元	

○○搜除花柳積毒藥皇丸　每盒銀五元

無論新舊白濁魚口疳疔橫痃便毒五姊妹七姊妹凡屬於花柳症服之四粒見功限廿點鐘久止濁止痛收效最速此丸出世花柳滑跡梅毒不侵身體所以稱爲積毒藥皇如患以上病者速富購服之勿懷疑觀望多受[illegible]養成大患謹此忠告

○○驗名補腦丸　每盒六両庄銀五元

丸散太多　未能盡錄　同胞賜顧　郵費自理　扶衆藥局華元[illegible]啓

此丸滋陰補精科學均壯腦髓之最得法者凡讀書勤勞操工作者及思慮太過腦筋[illegible]腦筋搖動神經作用故在初時僅覺精神恍惚少記憶力加以房勞色慾[illegible]渴遺精耳鳴腰部[illegible]斷尖聽覺此腦部之誤人多未知日久失治[illegible]世名醫十難救一此症於[illegible]發現尤甚良可惜焉此丸[illegible]不獨能醫治[illegible]之人足能培元固腎肥壯身體贈延年眞救世慈航矣

○○加料大海狗鞭壯陽學鐵甲軍丸

海狗乃水族最強壯之物[illegible]

▲○▲新到西湖風景全圖

西胡在杭城之西方圍三十里受武林諸山之水下有淵泉百道瀦而爲胡蓄洩停深形圓若鏡中有孤山獨峙水心山之前爲外胡山後曰後胡西曰裏胡蘇堤以內爲裏胡胡分爲三而堤亦有三其一由白沙堤經孤山而西爲蘇堤合趙楊堤爲一其二由湧金門而南經南屏山至南高峰復自方家峪經龍山越鳳凰山傍即萬松嶺達錢塘江爲一路曰南山路其三由湧金門之北經新市場沿胡至錢塘門過昭慶寺循葛嶺岳墳入靈竺至北高峰爲一路曰北山路形勝地設風景天成者也余生平酷愛風景尤深慕西胡名勝久已蓄遊興適于去秋歸國順道往遊由上海坐滬杭火車五点鐘即到松山葛嶺等稱可尋先賢遺蹟迴環著名或登山以訪古或歷徑以探奇或放舟于胡心或馳騁以竟日但覺花香鳥語氣爽風清珍奇古跡美不勝收際山水之怡情嘆天工之乖巧余暢覽名勝審償宿願繼思西胡爲世界著名風景同予好者豈少其人因特訪購精美五彩西胡圖百數十幅帶返出洋以供同好諸公若購一幅雖未克涉足名區而勝景已一覽無遺矣

西胡圖高二十寸横十四寸五彩分明可作壁畫懸掛亦可作地理考閱　每幅售價七毛五　郵費包支　用鏡架裝起每幅售價三元五寄費貴客自理

（胡代湖）

▲新到北京萬壽山頤和園全圖

頤和園係於萬壽山原名天寶山距京西二十餘里昔爲清顯皇后游憩之處構造費數千萬金其中湖光山色鳥語花香與夫殿閣樓臺池榭之清幽莊麗雕樑畫棟裝玉飾之奇麗莫不刻意求精洵吾國一巨觀也曩日人士思一窺而不獲今則此園供衆遊覽矣余久慕頤和園結構之宏偉適於去秋有事晉京遂得徧遊勝地更竭力訪尋精美版頤和園圖運售以供諸君快覩之稱他人窮日登臨而不盡者得此圖呈之案頭無異身歷其景矣

雲哥華埠五洲大藥房主人謹識

▲附圖說列下

園內宮門列銅獅左右爲朝房內牌樓門一座再內即仁壽殿殿堦列銅鼎銅龍銅鳳銅缸々仁壽胡石一座迤西南昆明胡胡之東岸有玉瀾堂樓北爲樂壽堂堂西有池池北爲養雲軒軒西入爲廊計二百八十餘楹迤邐(从辶)直達石舫廊之中有留畫(秋水)亭對鷗舫正中爲排雲殿殿堦左右曲廊數，楹直達殿後借秋愛山兩樓殿外牌樓九架排銅獅銅缸太胡石對列西爲雲(中)遊小戲臺在焉再西即石坊坊名清晏坊北爲延清賞樓再北爲樓一曰宿雲簷西片玉石橋一東西牌樓式僑中有亭樓西爲龍王廟由橋轉東則登山砌石成路路側有亭有殿有廠庭胡石劍石等再東則佛香圖後萬佛樓閣圍以玻璃佛像砌成此處爲萬壽山之極峯閣之西偏有銅亭東爲三星殿前豎萬壽山昆明胡碑一座亭北種植菓木亭東即諧趣園是也中有山有泉有曲廊有亭有蓮塘園外有城樓式之門名赤雲霞起樓東有草亭愛雲亭翠峰齋怪性軒向南德和園園內有頤樂殿大戲臺園外迤南則復還仁壽殿由仁壽殿轉南沿牆達文昌閣閣西有亭建於胡畔閣南行百數步胡畔有白玉石刻乾隆御製詩再南有銅牛牛右腹篆四言銘一則又南爲大八角廠有亭向北爲玉石橋俗七孔橋西向南有牌樓一向北爲殿宇再北有太湖石山山有洞曲折約有百數步山頂有龍王堂登此可仰視萬壽山全豹此述園中之大概也詳細未及備載并誌

頤和園全圖高二十六寸　横二十寸　彩色明朗　每幅售價一元　寄費在內　外埠函購即日付寄　用鏡架鑲起每幅價銀四元　寄費貴客自理

五洲藥房

唱碟大減價

唱碟存貨大多
特別減價發售
俱是十寸雙面
每隻七毫五先

新到唱碟極多印便目錄送閱函索即寄

ENG CHOW COMPANY　104 Pender Street East　Vancouver, B. C.

（唱碟寄費貴客自理）

雲高華埠片打街東中華會館樓下五洲大葯房謹啓

華豐辦貨銀業有限公司招股廣告

本公司招股緣起并公舉李世璋、李子籌、兩君親赴加美各埠與僑胞接洽廣爲招股已登前報現世璋子籌兩君准於

三月十日由雲高華埠首途。。先到加屬各埠。。然後由滿地可入美國。。經紐約。。市加高。。波士頓。。卜技利。。羅生技利。。三藩市。。砵崙。。等埠最後由舍路返雲埠僑胞有志振興祖國商業幸勿失此機會也

▲謹將招股簡章開列如左

▲簡章

一定名　本公司定名華豐有限公司

二宗旨　本公司以發展海外貿易流通僑界金融爲宗旨故營業分二部一販運內外地貨物操奇計贏如商店委託代辦亦格外歡迎二辦營銀業專營匯兌按揭代收代支及股票債票之買賣等業務

三資本　本公司集股本三十萬　三萬股每股收加拿大通用銀十元俟招股滿十五[illegible]開辦餘陸續招足

收股銀辦法如左

（一）第一期先交所認股銀十分之二（即十元先交二元餘類推願於交足者聽）於認股時交各埠收股專員或游埠招股專員或滙交臨時司庫均可惟須收回臨時收據

（二）第二期交足股銀之全數俟所股滿十五萬元即行宣佈以一個月內交楚逾期不交第一期已交之股銀撥充籌辦費不得取回如招股不滿十五萬元勢難開辦第一期繳交之股銀除支數交還外并將貯銀行應得之週息三厘計利繳還以免虧累而昭信實

四地址　總公司於雲高華租用片打街東頭第壹百二十七號門牌即現照常營業之利源舖位爲營業處所設分公司於香港自購樓宇備用未購樓宇之先暫行租用內地若上海廣州台城公益新昌廣海江門石岐三合都斛等處外地如紐約三藩市滿地可都朗度宛地辟等埠俟營業發達得董事多數人同意即增設分公司以資接濟開辦之始則體察各地情形酌設代理處以便聯絡

（附說明）香港爲歐美交通咽喉就表面上觀總公司似宜設在香港惟此次附股多係海外僑商董事亦係由僑商之有名望學識者選出設總公司於香港情形隔膜督察不週雲高華爲加拿大交通咽喉復與美國各埠接近設總公司於此協助較便接濟亦易故以雲埠爲總公司地点香港爲分公司地點各埠購辦貨物滙交銀兩有以香港爲便者可直接函達香港公司照辦是分亦總也惟察看盈虧情形決定營業方針定期開董事會議及分派溢利悉由總公司操權分公司開辦資本由總公司劃撥分公司年結抄繳總公司察核

五職員　本公司設正副總理各一名正副司庫各一名核數一名董事由四名至八名均於本公司成立時由股東分別公舉惟須名下占股至少二百九十份（即二千五百元）方合被舉爲職員董事資格發起人不限額數須名下占股至少　百份（即　千元）或名下占股至少五十份（即九百元）兼經手招足股　百五十份即一千九百元於民國十二年五月一日以前報名并照章交足股銀者認爲有發起人資格逾期報股者或公司成立後將原有發起人之股份轉賣與入者其股份均與平常股相等不得享受發起人應有之酬勞費其將名下股份轉賣之發起人股份一經賣出嗣後不得享受發起人權利

六責任　本公司照有限公司章程辦理各股東爲有限擔責

七選舉　本公司選舉職員董事凡股東占股一份者有一選舉權占股二份者有二選舉權其餘類推計算選舉票時當以選舉人所占股份之多少計不以選舉人數計

八股票　本公司成立收回前發之收銀臨時收據改發正式股票如有遺失須先掛號并自行登報一個月或有確實相當之保證金始能補發

九溢利　本公司營業除支一切費銷外如有溢利應派股東者按股份分派如所派之數不及八厘則不給職員及發起人酬勞費如派之數及八厘仍有餘利次後再每百元抽六元爲職員酬勞費雇員無此酬勞又每百分十四（即每百元抽四元）爲發起人酬勞費發起人分配酬勞費之法以所占股數之多少爲比例其餘按股份均分或暫留爲公積以厚資本由董事局議決施行

十附則　列各條有未盡善或未完備者加減改易由正式董事會商訂以利營業而使股東滿意註册後照例註册章程辦理

中華民國十二年　月　日　華豐辦貨銀業有限公司啓

▲發起人

李堯　域多利華昕號
李世璋　雲高華利源號
李子籌　北京大學經濟學士
李給珉　雲高華利源號
李世修　域多利華昕號
李瑞門　都朗度振興豐
李强漢　頃市頓永安隆
李華鈿　域多利源泰號
蔣積可　股商
李崇擢　股商
雷宜昇　股商
李礽河　雲高華[illegible]號
李發富　雲高華股商
李日如　雲高華輔行號
李鋒良　雲高華僑酒樓
許昌炘　雲高華和昌金舖
李溱明　域多利寶安隆
李爾礽　雲高華[illegible]
李永熙　港商
李世璐　雲高華股商
李紹　域多利滿地可銀行經理
李礽佐　域多利永同源
李奕柱　雲埠金利源股商
朱浚裘　雲埠股商

照章認股合發起人資格者隨時續登

籌辦處舉定職員列左

▲主任　李世璋　李子籌

▲協理　李華鈿　李礽河　許昌炘　李日如　李發富
李梓良　李溱明　李爾礽

▲司庫　李堯　李給珉

▲收股銀人

李堯　域多利埠華昕號　Wah Sun P. O. Box 189 Vibtoria, B. C.

李給珉　雲高華埠利源號　Lee Yune Co. 127 Pender St. E. Varcouver B.C.

李瑞門　都朗度埠振興豐　Yin Wah Fo[illegible] [illegible]ork St. Toronto, Ont.

▲總貯銀處　貯銀時由司庫署名
Bank of Montreal 1626 Government St.
Victoria, B. C.

▲籌辦地址　雲高華埠利源號
Lee Yun Co 127 Pender Street East
P. O. Box 5[illegible]6 VANCOUVER

台山學古齋

[illegible]世界物說三才者天地人天有晴晴且地亦有物理人命有[illegible]妖[illegible]何[illegible]必由五行[illegible]有[illegible]也[illegible]請[illegible]西字附來[illegible]

小批八字一元　中批貳元　大批[illegible]三元　天地人[illegible]年批五元　四元　七政流年逐月[illegible]元　文上卦五毛　擇日另議

學古齋余[illegible]啓
Wah Sang Co.
Hang Ko Jai
P. O. Box 833
Vancouver, B. C.

▲雲埠致公堂通告

爲通告事案據本堂收贖實業議案凡屬洪門昆仲除認百子會股份外每名額收實業底銀二元以助本堂股欵凡照章繳納者免收叔父票費爲此特行告通仰我洪門昆仲一體照章繳納維持實業是所切盼特佈

十一年拾月一日

雲埠致公堂告佈

大漢公報叢錄

中華民國十貳年

新聞紙第廿三卷

筆記

緋衣女子

有父女二人。自云籍隸山左、走天涯數十年。駐津鬻技。技擅內家、深窺堂奧 觀者咸嘖嘖稱美 嘆觀止焉、父年逾古稀 不常演、觀者固請之 則稍稍示以一二、左右進退。奇正虛實 精妙絕倫 斷非初出茅廬者 所能夢想也 女年祇弍八、丰姿綽約 娬媚橫生 而眉睫間英爽之氣 時露於不覺 得乃父衣鉢 家學淵源 技亦戛戛獨造、脫盡恆谿 居常御緋衣登臺 故時人名之曰緋衣女子、演藝時 如天女散花、如洛神臨波 蹁躚 旁足、騰挪。又如御風而行、飄飄欲仙之概、津間人士、以色藝兩擅。一時顚醉心焉 譬如北辰居其所、而衆星共之 於是緋衣女子 聲聞遐邇。。雖大先生 縉紳公子。。亦爭先恐後。趨之若鶩。冀得一瞻其丰采。。爲無量榮幸。緋衣女子之身價。頓增十倍 而眞性貞靜 不苟言笑。。觀者間亦挑之。而目不斜睇。。城中有豪富沈某 酷愛女 特殺雞設酒以宴女、女請於父 之許、約旦日往 高朋滿座 勝友如雲、極一時之盛 酒半酣 各請女子奏技 咸鼓掌稱絕。會夜深、請女留宿沈家、女慨諾之 待遇甚優 未幾、衆客鳥獸散。。女亦就寢 沈欲與私通與之調笑 女莊嚴。。故 不納亦不拒 沈漸摩挲其腿 堅如鐵石 沈異而問之 女曰。此常事也 吾輩身走江湖 自幼練熟 以備不測之虞、吾今居此間 雖三十人分解吾兩腿 亦不可得也 果能分解之者、則吾願爲侍巾櫛 沈不之信。擇健僕一十餘人。試分解其腿 攘臂切齒 各竭其力、良久良久、仍安堵如故、衆皆歎服 女曰。。此所以戒登徒子也 沈大慚 自悔不已 明日女辭去。沈再三挽留。。勸其弗操是業。女不答 亦不謝。。轉身而去 時有良家女某 已字人矣、沈艷其色 將納 側室 其人不之聽。。約旦夕且行刼。。乃自經死 鄉人畏其威。。皆敢怒不敢言。漸爲緋衣女子所知 佯與沈親暱。。沈以爲媚己。益心醉之。息遊互偕。。一夕 欲與之賦同夢 爲女所殺、明日、僕人進膳 見沈屍赫然橫陳於地 血痕狼藉 斑斑可驗 視女 已失所在 舉家震動 乃倩人覓緋衣女子 已無脛而走 不翼而飛矣 遠近人士 聞而稱快。咸驚緋衣爲俠女子云

遊記

遊（觀音狼山）禪院記(二)

(王元照)

四壁亦懸有觀音畫像多幅 其中以元趙子昂之手筆 媚香園之顧繡二幅爲最出色、又有金靜芬女士之繡品 亦甚精美 又有張嗇庵先生手書某某女士所繡之對聯 聯云「傳妙相於一筆 鍼何古何今自有父子兄弟足法」「展集會於九月九日善男善女來依般若密多心經」統觀二層皆係觀音像、或爲繡者、或爲畫者 或立或坐、或仰或俯、或手執蓮花 或足躡雲霧 形態不一、洋洋大觀 實不啻一美術館也。下樓、出後門。有方池、周以石欄。池水清澈可鑒 惜無游魚點綴其中。。山腰間有小觀音閣 閣之結構頗玲瓏 中供送子觀音一尊 此地適在山脚 故幽靜異常 無塵囂氣 復穿觀音閣 折而右行 渡一小橋。至 屋額曰林谿精舍 祇平屋二三椽 結構樸雅 處境幽靜 室內陳設几桌床架數事 悉係竹製 蓋張嗇庵先生習靜處也、舍前有綠水。。舍後有青山 看山玩水、足以永朝夕而滌塵懷 舍後有橙道。爲上山之路 路旁一邊 圍以木欄 乃由此攀登 不數武有室一楹 題其額曰松顚閣 再、有茅亭一座 顏曰南翠微亭 更上又有方形小屋 椽 顏曰北翠微亭 亭中有張嗇庵先生 聯云「不盡千里目別作一家春」此地乃狼山之背也 遊覽移時 下山繞道林谿精舍 出觀音禪院 搭摩托車回城、在城小駐、並就午膳於某菜館 以充枵腹 膳後搭車返唐家閘 爰濡筆述其梗概如此、藉誌鴻爪云爾 (完)

趣聞

古棺作祟之奇聞

▲能與生人說話……迫令屋主遷居

蘇州巨富某。。家住盛家浜、已有多年。高樓大厦、人皆羡慕、昨其宅中忽來一老者、。坐於廳上 當時已屆黃昏 大門緊閉 僕役均在聚賭 皆不知此老者從何而入。後被一使女覩見、即請主人出廳詢問、見面後 主人亦不認識此不速之客、而老者開口即囑主人遷居 謂我無緣 不可同住、主人正欲斥其妄謬 乃轉瞬間老者已無影無蹤、杳如黃鶴 全家驚詫稱爲奇事、自此老者發現 迄今該宅中人死亡相繼。已有十餘人之多。。日昨修理陰溝 在大廳之天井中 掘現石板一方 匠人除去石板 下有朱漆古棺一具 羣謂前日之老者 必係此棺作祟 遂抬至野外、用火焚化 其家抱病者 現已均告勿藥矣

雜俎

（一）京師各業之調查

▲慈善團、、妓女、、產婆

據京師警察廳最近調查 京師各慈善團體、共計有百七十二處之多 其中以半日學校居多 計有四十一處 男女小學及聾啞學校九處 男女大小工廠十三處 借貸周濟所九處、醫療所七處 籌備各省災賑處團體 十貳處 其他則爲各粥廠育嬰堂 貧兒院、老人院。。殘廢院。救護團 救濟會 窩頭會 瘋人收養所。。濟良所等。至京師極貧之戶。。及無業游民、尚有七萬之多。。又二月份之北京妓館調查 計小班九十一家。 妓女五百五十人、茶室百九十三家 妓女六百九人。下處壹百八十九家 妓女九百六十人。。總計妓館四百七十二家。。妓女弍千餘名。又產婆內外城共有官許產婆四百五十一處云

周耀初影相館

Seymour
5174

Yucho Chow Studio 23 Pender St. W. Vancouver, B. C.

輔行雜貨公司日用食品大發行

FOO HUNG CO., 107 PENDER ST. E. VANCOUVER B. C.
PHONE SEY. 3440

雲哥華埠片打街東一百零七號

環球公司

蔡元培題

本公司新辦
到大幫開春應用銅
鉄器皿發售

漁樵耕牧諸君注意

WANCOW COMPANY HARDWARE. 38 Pender Street East Vancouver, B. C. Canada Phone Sey. 4994

環球公司大鐵行舖在加拿大雲高華埠片打東街門牌三十三號開張

電話（詩毛）四九九四

▲姚樹南 復同大埠

如有僑胞信札來往祈付寄

大埠弟處便得收無悞

請照下列西字門牌住址通信

可也

YEW SHE NAM CO. 1055 Stockton St.
San Francisco, Calif U. S. A.

治療搜骨丹醫各種奇難雜症奏效如神

與上症藥論搨明骨者種花柳症以及食丸之功效蓋搜骨丹一味不但普花柳一科即諸般百病用之亦妙誠恐病者不曉此效藥而不用今將各症列明以告患者不論有何等惡症背生先服此丹三四天立能解散或不解散亦可消輕其毒有益無損必先看明此單令病者放心食丸切勿驚異今將各種奇難症列明除花柳大症之外其條各病服此搜骨丹並無口種頭腫身痛痰瀉流出骨節亦不奉著每日不過滑臟二三次耳但花柳一門一科內分三種第一種由本人遊花街柳巷宿娼傳染而來第二種由別人床褥廁所衣服面巾食品傳染所致第三種受之先後天謂之胎毒即是由父母傳染所致此乃又係花柳之毒無疑蓋花柳之毒症深者近於瘋疾因其有蟲虫易於肌膚故也此等毒種可遺下子孫三代食之其累人多不明其身體之毒從何而來原食各等有炒肉品鵝鴨蝦蟹之類其有毒之物極不合衛生其毒日積月勝或感觸四時不正之氣或因五臟積毒不散血氣不和以致發出皮膚自後百病發生又不曉用搜毒之劑是以其症越久越積富者尚能延醫貧者勢將束手困之積命者大不其人誠可惜也蓋搜骨丹有扶元之功有逐毒之力章勿輕視不論男女老幼或生陰陽惡毒大瘡乳癰乳岩背癰陰疽頸癧痰核氣核爛喉爛舌爛肉爛腳無名腫毒風濕骨痛肚中熱熱濕毒癬癩各種痔瘡大小不通一切諸症吞服此丹立見功效每日濕三四次其毒從大便而出誠起死回生之至寶丹也本醫生所醫各種奇難雜症皆以搜骨丹為開導之良劑百醫百癒奏效如神名滿操與金丹誠不謬矣凡患症者請嘗試之方知其妙

男女老幼　孕婦孩童　常時食之　可保無碍

而且有益　食丸之法　加減見機　小孩有疾

十歲以柱　精神則加　年老則減　不致[illegible]

救世良寿　放心用之　此方之妙　乃是祖傳

數代以來　行之有效　親自包製　不惜工本

消流最廣　名震環球　每磚一料　定價五元

該行價值　另行商議　所用郵費　買者付理

（代理處）

滿地可　亞洲公司

云哥華　金利源

云哥華　永祥源

域多利　永利源

醫生姚樹南花柳專科大藥房廣告同胞

請認招牌

須防假冒

膏丹丸散極經驗久矣馳名中外

金山大埠
Yew She Nam Co.
通訊處
1055 STOCKTON ST.
SANFRANCISCO CALIF.
我有靈丹普世妙　預要搜防假冒人　凶今無欺徒非少　製成偽藥冒吾名　搜骨靈丹推我有　并無弟子得傳真
捌本達春精再養　人每病度可更生　幸遇靈丹救一命　好來恭頌大醫生

五淋白濁丸（神速止痛）每盒[illegible]

三鞭壯陽丸（功効大一）每盒[illegible]

男女交合丸（愛情）每盒[illegible]

忍精久戰丸（快樂）每磚[illegible]

癬症通治（[illegible]）每磚[illegible]

止咳靈丹（[illegible]）每包[illegible]

一掃光散（[illegible]）每盒[illegible]

頭刺頭痛（立刻止痛靈丹）每磚[illegible]

拔毒理口（爛脚止痕大一藥膏）每磚[illegible]

萬應風濕膏（經驗神如）每貼[illegible]

男女肚痛丹（當時止痛）每磚[illegible]

止週身痕瘆（百草藥水）每包[illegible]

萬應花柳搜骨丹（每磚五元）

啟者本醫局藥棧在金山正埠[illegible]門牌一千零五十五號如有外埠同胞求醫問病取藥者祈將下列西字付來為照[illegible]

[illegible]

男女老幼　孕婦孩童　常時食之　可保無碍

而且有益　食丸之法　加減見機　小孩有疾

十歲以柱　精神則加　年老則減　不致[illegible]

救世靈丹　放心用之　此方之妙　乃是祖傳

數代以來　行之有效　親自包製　不惜工本

消流最廣　名震環球　每磚一料　定價五元

該行價值　另行商議　所用郵費　買者付理

▲西湖酒樓

西園新奇；湖山佳麗；酒熟春濃；樓高月暖；九園獻艷；富貴花發鮮紅；湖畔新晴；嬌媚欄含嫩綠；酒買宜春之佳釀；樽開賞春之瓊筵；把盞吟詩；紀勝于月夜；飛觴醉月；傳韻事于陽春；況復美姬承匣；庖人饌肉；及時行樂；對酒當歌；敬告我同胞；熙登春臺；幽賞春景；爭樽莫負乎良辰；風月可談于今夕；盍肯來遊掃塵以俟；

鋪在片打街東二十三號半

▲電話（詩慶）壹九叁六

裕昌隆廣告

本號開張數年之久茶米油糖珍饈備有貨價貨真不欺童叟地道葯材鮮明且早丸散膏丹精製妙手神驗久經膾炙人口各貨批發從廉為首附送妥捷定無遲後諸君垂青歡迎

禮厚

林翰元先生寓內方脈

●井禮醫外科花柳名醫奇難雜症

Yee Cheng Lung
539 Carrall St.
P. O. Box 342
Phone Sey. 5981
Vancouver, B. C.

司理　林立渠　林普慶

東華酒樓

TONG WAH LOW
Chop Suey And Noodles
15 Pender St. W.　Phone Sey. 1748

東方珍錯；華麗文章；萃陶醉屈醒之名流；品評醇酒；辨清聖濁賢之佳釀；信步醉樓；本酒樓開張已久，盍肯來遊者；朱履三千；出入送迎者；金釵十二；盛會無分日夜；實于斯需東南，今特加修飾，裝置新奇，登樓儘堪悅目，入座倍覺怡神；且厨師善比易牙；嘉客嚐稱適口；諸君子幸垂青焉；

本酒樓主人謹啓

（協）（和）（安）

雲高洋服店　華埠

H. W. Owne, Co.
504 Main Street,
Phone Sey. 3729
Vancouver, B. C.

（相宜）

內外洋服　靴帽礙氈　衣箱皮袋　綵正絲巾　俱各齊備

司理　盤強

雲埠（義）（泰）（藥）（房）華埠

G. HIGH Co.
Phone Sev. 3729　500 Main Street,
Vancouver, B. C.

（發售）

中西良葯化粧香品留聲機器名伶唱碟剃刀鉸剪自來水筆文房用具莫不齊備專辦大幫高麗參玉桂花旗參躉行零售

（接理）

▲環球電報

郵輪[illegible]車公司　加拿大　美國中國　上海香港　廣州　匯兌　快捷　無悞

司理　盤仲啓

通信處
Chow Lee
1717
Government St
Victoria, B.C.

兩廣中醫學堂畢業生[illegible]內外方脈[illegible]

[illegible]

裕德綸記

YeeLun Ark Kee & Co.
534 Fisguard St. P. O. Box 118
Victoria, B. C.

本店具大資本辦來精良貨品中國土貨俱全價錢從廉批發諸尊留意光顧定必懇切歡迎

關榮勳啓

劉日初醫生自製應驗膏丹丸散價目

[illegible]

劉日初中西醫生

[illegible]

●●●始創花柳扶元搜毒散

[illegible]

每料銀五元

●●●白濁無憂丸

[illegible]

每樽銀一元

●●●腎虧壯陽種子丸

[illegible]

每兩銀一元　每樽銀五元

●●●天下聞名萬應膏藥

[illegible]

每張銀五毛

●●●補身壯陽九醜丸

[illegible]

每個銀一元

◉◉◉敬告同胞

[illegible]

●●●傳單快看絕大補力

[illegible]

●●●死而復生

[illegible]

花柳症得救

●●●瞎目重光

[illegible]

眼科名醫

Dr. LAU, YIP CHO 502 GRANT AVE. Sanfrancisco cal.

寓在金山大埠都板街五百〇二號